



# Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL



ZUGLEICH  
**AMTSBLATT**  
FÜR DIE GEMEINDE

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Baasem, Berk,  
Dahlem, Frauenkron,  
Kronenburg und Schmidtheim.

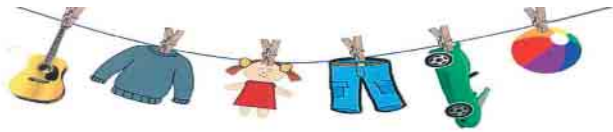
Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

54. Jahrgang Freitag,

den 22. August 2025

Woche 34

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



## Flohmarkt Rund ums Kind

Samstag, 30. August 2025

13-16 Uhr

im Bürgerhaus Schmidtheim

Bahnhofstraße 58

Angeboten werden Baby- und Kinderkleidung, Spielzeug, Bücher,  
Fahrzeuge und vieles mehr... außerdem hat unsere Cafeteria geöffnet

Verkaufstisch unter: 0174-2786302 über WhatsApp

Die Standgebühr beträgt 12€, Tische werden gestellt



KUNSTAUSSTELLUNG

**KRONENBURG**  
STELLT AUS & STELLT VOR

*Erlebe die Vielfalt*



**06. SEPTEMBER 2025**  
AB 14:00 UHR | FREIER EINTRITT

SCHULLANDHEIM KRONENBURG  
VON KRONENBURGERN - FÜR KRONENBURGER

- FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT -

BILDENDE KUNST | SKULPTUREN  
HANDWERKSKUNST | BÜCHER  
FOTOGRAFIE | LIVE MUSIK

*Rieffe van den Berg*

### Matratzen Verkaufsschau

**Jetzt zugreifen**

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

**Messe-Neuheiten eingetroffen!**

**Fachkundige Beratung**



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)



### Fertigarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

**Große Ausstellungen - eigene Montage**

*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

**Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.**

Sebastian Pelzer  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Strafrecht  
Fachanwalt für  
Verkehrsrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

**SPEZIALKANZLEI  
STRAFRECHT  
VERKEHRSRECHT**

KANZLEI SCHLEIDEN:  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)



GÜNTER MEYER & PARTNER GMBH  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Günter Meyer  
Steuerberater  
Diplom-Finanzwirt

Tobias Meyer  
Steuerberater  
Diplom-Betriebswirt

Steinfelder Weg 5  
53947 Nettersheim-Marmagen  
Tel. 02486 / 800 118  
[www.gk-meyer.net](http://www.gk-meyer.net)

## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/95 55 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenanspruchsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:  
Frau Alina Poschen  
Tel-Nr.: 02482 85123  
E-Mail: [aposchen@hellenthal.de](mailto:aposchen@hellenthal.de)

Frau Ruth Reder  
Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo. - Fr.: 08:30 - 12:30 Uhr  
Do.: 14:00 - 17:00 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:  
Frau Nora Frauenkron  
Tel-Nr.: 02441/888-28  
E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.  
Mittwoch geschlossen.**

#### Ärztliche Versorgung

**Praxisgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079, E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de)

**Naturheilpraxis Lydia Schumacher**, Lindenstraße 4, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Mobil: 0176 41569944, E-Mail: [lydiaschumacher1966@gmail.com](mailto:lydiaschumacher1966@gmail.com)

**Naturheilpraxis Lydia Woelk**, Heilpraktikerin, Urftstr. 3, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447/6149577, Mobil: 0172 1990668, E-Mail: [hp.lydiawoelk@gmx.de](mailto:hp.lydiawoelk@gmx.de)

**eifelphysio Stephan Jóvári**, Hauptstraße 11, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447/3490453, E-Mail: [info@eifelphysio.de](mailto:info@eifelphysio.de), Termine nach Vereinbarung

#### Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoehe@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoehe@schwesternverband.de), [www.schwesterenverband.de](http://www.schwesterenverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de), [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de), [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

#### Notfalldienste

##### Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

##### Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

##### Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

##### Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

##### FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 - 14 Uhr telefonische Beratung)

##### Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

##### Abwasserwerk Gemeinde Dahlem

Tel-Nr.: 02447/9175535

##### Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 0800/7087878

##### Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482/95000

##### Schiedsfrauen

Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467

Stellvertretend: Renate Krumpfen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191



# Tausende auf dem Radaktionstag „Kyllradweg“



Der offizielle Start mit Bürgermeister Jan Lembach (re.) und Landrat Markus Ramers (Mitte) war in diesem Jahr in Losheim an der Deutsch-Belgischen Grenze. © A.Colaris

Der diesjährige Radaktionstag auf dem grenzüberschreitenden „Kyllradweg“ hatte vermutlich die höchsten Teilnehmerzahlen seit Beginn der Veranstaltung vor 11 Jahren. Bei allerbestem Wetter war der Radweg bereits zur Eröffnung am Aktionspunkt Losheim gut befahren. Der Radbetrieb nahm bis zum Nachmittag stetig zu, so dass an einigen Stellen nur ein langsames Durchkommen möglich

war. An den Aktionspunkten in jeder Anliegergemeinde tummelten sich viele Radfahrer und Wanderer. Am Kronenburger See konnte endlich wieder mit dem Wassererlebnis geworben werden. Viele Radfahrer machten am Ufer eine Pause und bedienten sich beim Verpflegungsangebot. Der Radexperte Mario Müller von projekt.bike hatte mit seinem Team und seinem Rad-Ret-

tungswagen viel zu fachsimpeln, zu beraten und Kleinigkeiten einzustellen. Der Kreis Euskirchen hatte mit dem Gesundheitsmobil die Vorsorge vor Hitze im Fokus. Und überall wimmelte es von Radfahrern auf dem Radweg, den Nebenstrecken und den Dörfern entlang der Strecke. Es war wieder eine gelungene Gemeinschaftsaktion der Städte und Gemeinden mit ihren touristischen Partnern von Jünkerath bis ins belgische Büllingen. <https://kyllradweg.wixsite.com/grenzenloskyllradweg>



Die Abfahrt Kronenburger See wurde von vielen Radfahrern wieder zu einer Pause an der Strecke genutzt. © Gemeinde Dahlem



**Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL

### Nachruf

Am 10.08.2025 verstarb

**Herr Rolf Caster**

aus Frauenkron

Herr Caster war vom Oktober 2004 bis Oktober 2020 Mitglied des Rates der Gemeinde Dahlem.

Während seiner Zeit als Mitglied des Rates hat sich Herr Caster vor allem für die Belange der Bürgerinnen und Bürger seines Heimatortes Frauenkron eingesetzt.

Wir werden Herrn Caster ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl und unsere Anteilnahme gelten der Familie.

Dahlem, den 14. August 2025

GEMEINDE DAHLEM

- Jan Lembach -  
Bürgermeister

# Wiederaufbau und Hochwasserschutz geht weiter



Eine aktuelle Maßnahme für Wiederaufbau und Hochwasserschutz waren Brücke und Bachlauf am Glaadtbach in Dahlem. © Gemeinde Dahlem

Neben den zahlreichen Projekten und Maßnahmen zur Entwicklung der Infrastruktur in der Gemeinde, stehen der Wiederaufbau und der Hochwasserschutz weiterhin im Vordergrund der Arbeit der Gemeindeverwaltung.

Das Budget der Landesförderung für den Wiederaufbau - eine För-

derung von 100% der Kosten - wurde gerade auf Antrag der Gemeinde von 12,9 auf 17,3 Mio. erhöht. Damit können in den nächsten Jahren weitere Schäden aus dem Hochwasserereignis 2021 beseitigt und die Standorte dem Hochwasserschutz angepasst werden. Von diesen Finanz-

mitteln sind von der Gemeindeverwaltung mit Unterstützung von Ingenieurbüros und zahlreichen Unternehmen inzwischen rund 7 Mio. im Gemeindegebiet eingesetzt oder bereits beauftragt worden. Die Schwerpunkte der bisherigen Maßnahmen und Kosten lagen in den zurückliegenden 2 ½ Jahren bei der Instandsetzung von Straßen, Wegen, Plätzen und Forstwegen, Instandsetzung von Kläranlagen und Pumpwerken sowie eine Vielzahl kleinerer Arbeiten. In diesem Jahr werden v.a. Brücken instandgesetzt, Wirtschaftswege mit Asphalt saniert, Gewässer instandgesetzt und Beleuchtungsmasten erneuert und instandgesetzt. Dazu kommt der Wiederaufbauplan für das Hochwasserschutzbauwerk Kronenburger See mit einem Umfang von zunächst 6,1 Mio. €.

Davon sind bisher 4,7 Mio.€ für die Teilsanierung der Talsperrentechnik sowie für die Sedimententfernung verausgabt worden. Auch für den Kronenburger See ist ein weiterer Ergänzungsantrag in Arbeit, weil die Sanierungskosten höher sein werden, als vor ein paar Jahren ermittelt. Die Wiederaufbauförderung des Landes unterstützt leider nicht den zusätzlichen Personalbedarf in den Gemeindeverwaltungen für die Abwicklung der Förderung. Daher werden die umfangreichen Abläufe im Zusammenhang mit der Beantragung und Abwicklung der Maßnahmen durch die bereits vorhandenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus geleistet. Das verdient Lob und Anerkennung für die engagierte Arbeit der Kolleginnen und Kollegen im Rathaus und in den Betrieben.

# Aktuelle Waldbrandgefahr durch Dürre und Trockenheit

Auch in der Gemeinde Dahlem besteht aufgrund der anhaltenden Trockenheit derzeit eine erhöhte Waldbrandgefahr.

Die Freiwillige Feuerwehr ist für einen solchen Ernstfall zwar gut ausgerüstet und vorbereitet, dennoch ist es wichtig, dass

alle Bürger/innen mit einem rücksichtsvollen und verantwortungsbewussten Verhalten dazu beitragen, dass solche

Brände erst gar nicht entstehen.

Die Gefahr ist nicht zu unterschätzen und bereits der Funke einer Zigarette kann genügen, um einen Waldbrand auszulösen.

Grundsätzlich stellt jegliche Art des offenen Feuers in der aktuellen Lage ein großes Gefahrepotenzial dar und ist insbesondere im Bereich der Wälder dringend zu unterlassen.

Wer ein Feuer bemerkt, auch wenn es sich erst um Entstehungsbrände handelt, sollte über den Notruf 112 die Feuerwehr alarmieren, denn im Ernstfall kommt es auf jede Minute an. Bei der Übermittlung des Standortes geben dabei die vielfach im Wald befindlichen Rettungspunkte eine große Hilfestellung.

Dahlem, 15. August 2025  
Der Bürgermeister  
Jan Lembach

Wochenmarkt  
in Dahlem

mit regionalen Produkten

jeden Mittwoch  
8.00 - 12.00 Uhr



Hier können Sie in der Gemeinde Dahlem feiern:

Treffen, Feiern und Versammeln ist wieder möglich und dafür stehen Ihnen die gemeinschaftlichen Einrichtungen in den Orten der Gemeinde Dahlem zur Verfügung.

**Baasem**

Grillhütte Baasem, außerhalb von Baasem am Sportplatz, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 48  
Größe der Raumfläche: Küche: 11 qm, Hoffläche: 250 qm  
Mietkosten: 60,00 € inkl. Wasser und 1,00 € pro kWh  
Vorhandene Ausstattung: Kühlschrank, Spülzeile, Feuerstelle mit Grillplatte 2 Heizpilze, 5 Stehtische, 7 Bierzeltgarnituren, Toiletten Damen und Herren getrennt.  
Kontakt für Buchung: Thomas John, Schneiderstraße 2, 53949 Baasem, mobil 0160 90446870

**Berk**

Bürgerhaus Berk, Dorfstraße 3, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 100  
Größe der Raumfläche: 120 qm zuzüglich 25 qm Bühnenfläche  
Mietkosten: 85,00 € bis 145,00 € je Tag incl. aller Nebenkosten und Geschirrnutzung  
Vorhandene Ausstattung: Küche mit Spülmaschine, Gastro-Kaffeemaschine, Beamer  
Kontakt für Buchung: Hans-Werner Schreiber, mobil 0171 4868604, E-Mail: h.w.schreiber@web.de

**Dahlem**

Vereinshaus Dahlem, Bahnstraße 25, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 400  
Größe der Raumfläche: 250 qm Saal plus Bühne und Servierküche, 100 qm Thekenraum mit Nebenzimmer. Saal und Thekenraum mit Nebenzimmer können separat oder als Ganzes gemietet werden  
Mietkosten: 400 € Vereinshaus komplett inkl. zusätzlicher Tag für Auf-/Abbau sowie Nutzung der Ausstattung f. Mitglieder des Fördervereins // 1.200 € plus Kautions- oder Versicherung für Nichtmitglieder; Abweichende Vereinbarungen sind im Einzelfall möglich z.B. für Veranstaltungen, die nur wenige Stunden dauern, 300 € nur Saal (Mitglieder) // 900 € (Nichtmitglieder), 200 € nur Thekenraum mit Nebenzimmer (Mitglieder) // 500 € (Nichtmitglieder)  
50 € + 100 € Miete und Kautions- für Nutzung der mobilen Tonanlage (Mitglieder) // 100 € + 100 € (Nichtmitglieder), 20 €/Std Endreinigung nach Aufwand  
Vorhandene Ausstattung: 250 Stühle, 35 rechteckige Tische, Vollausgestattete Schanktheke mit Zapfanlage, Kühlflächen, Großkühlschrank, Spülmaschine, Kühlraum im Keller Servierküche im Saal mit Großkühlschrank, Industriespülmaschine, Kaffeemaschine, Thermokannen, Geschirr/Besteck, WLAN, Licht- und Tonanlage fest installiert, mobile Tonanlage mit 2 Boxen, 2 Beamer im Saal (Großleinwand) und im Nebenzimmer (Standardleinwand), alle Räume sind barrierefrei betretbar, behindertengerechte Toilette  
Kontakt und Buchung: Norbert Lüling, mobil 0172 2605364, Website: www.vereinshaus-dahlem.de

Grillhütte, Am Sportplatz

Maximale Personenzahl: ca. 70  
Mietkosten: 60 € / Tag, Wochenendtarif (2 Tage) 90 €, Wochenendtarif Fr.-So. (3 Tage) 130 €. Jeder weitere Tag 45 €. Nutzung der sanitären Einrichtung im angrenzenden Sportlerheim, ohne Endreinigung, pauschal 20 €.  
Vorhandene Ausstattung: 6 Massivholztische, Theke, Feuerstelle mit Rundgrill der auch als Buffet Ausstellfläche genutzt werden kann, Großkühlschrank (neu), 5 l Warmwassergerät, Toiletten im angrenzenden Sportlerheim, überdachte Außenfläche, Parkmöglichkeiten direkt am Sportplatz  
Kontakt und Buchung: www.grillhuettedahlem.de - Markus Tonhäuser, mobil 0179 7060141

**Frauenkron**

Feuerwehrgerätehaus Frauenkron, Marienstr. 61, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 50  
Größe der Raumfläche: 50 qm  
Mietkosten: 50,00 € pro Tag, 70,00 € pro Wochenende, Anmietung Musikanlage optional  
Vorhandene Ausstattung: 50 Polsterstühle, 10 Tische 1,60 m x 0,80 m, neue Küche inklusive Spülmaschine, Geschirr  
Kontakt und Buchung: Johann Bumb, mobil 0151 19625875, E-Mail: frauenkron.feuerwehr@t-online.de

**Kronenburg**

Alte Schule Kronenburg, Burgstr. 19, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: 110  
Größe der Raumfläche: 146 qm (davon 70 qm abtrennbar) zzgl. 80 qm Terrassenfläche  
Mietkosten: 100,00 € bis 350,00 € je Tag inklusive aller Nebenkosten und Geschirrnutzung  
Vorhandene Ausstattung: Küche mit Industriespülmaschine, Theke mit Kühlschränken und Gastro-Kaffeemaschine, Beamer, WLAN  
Buchungsanfragen: alte-schule-kronenburg@gmx.de

**Schmidtheim**

Grillhütte Schmidtheim, Im Wiesental 5, 53949 Dahlem

maximale Personenzahl: ca. 60  
Mietkosten: 55,00 € pro Tag, Wochenendtarif (2 Tage) 85,00 €, Wochenendtarif (3 Tage) Fr. - So. 120,00 € (jeder weitere Tag 40,00 €)  
Vorhandene Ausstattung: 6 Holztische mit Bänken, Feuerstelle mit Schwenkgrill, Theke, Kühlschrank, Kühl-Getränkeschrank, 5 l Warmwassergerät  
Kontakt und Buchung: Ralf Müller, mobil 0157 83617637 oder Karl-Josef Junker, Mobil 0171 5844377, E-Mail: grillhuette@schmidtheim.de

Bürgerhaus Schmidtheim, Bahnhofstraße 58, 53949 Dahlem

Vorsitzender: Walter Wolff, In der Juecht 4, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel: 02447 8181, Mail: wolff\_walter@t-online.de  
Mietkosten: Privatnutzung 130,00 € je Tag für Vereinsmitglieder, 250,00 € je Tag für Nichtmitglieder  
Mietkosten: Öffentliche Veranstaltungen 440,00 € je Tag für Vereinsmitglieder, 600,00 € je Tag für Nichtmitglieder  
Buchung: Benedikt Elz unter E-Mail: buergerhaus.schmidtheim@gmail.com, https://buergerhaus-schmidtheim.jimdofree.com

Weitere Einrichtungen in den anderen Orten folgen.  
Alle Angaben sind von den jeweiligen Betreibern gemeldet worden.

# Nachwuchs in der Gemeinde Dahlem



**Raphael Becker**  
Geboren: 11.07.2025,  
17.58 Uhr in Mechernich,  
53 cm groß und 3.450 Gramm  
schwer  
Eltern: Katharina und Sebastian  
Becker und große Schwester Ama-  
lia aus Dahlem  
Es freut sich und gratuliert  
Bürgermeister Jan Lembach  
sowie die Mitarbeiterinnen und  
Mitarbeiter der Gemeindeverwal-  
tung und wünschen alles Gute für  
Kind und Eltern.

# Termine der nächsten Rats- und Ausschusssitzungen

Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe waren folgende Sitzungen terminiert:

Montag, 01.09.2025, 17:00 Uhr  
**Ausschuss für Planung, Wirtschaftsförderung und Bauwesen, Vereins-  
haus Dahlem, Bahnstraße 25**

Dienstag, 02.09.2025, 17:00 Uhr  
**Betriebsausschuss Abwasserwerk, Rathaus, Sitzungssaal**

Donnerstag, 04.09.2025, 16:15 Uhr  
**Rechnungsprüfungsausschuss, Vereinshaus Dahlem, Bahnstraße 25,**

Donnerstag, 04.09.2025, 17:00 Uhr  
**Gemeinderat, Vereinshaus Dahlem, Bahnstraße 25**

Donnerstag, 18.09.2025, 17:00 Uhr  
**Wahlausschuss, Rathaus, Sitzungssaal**

Den vollständigen und aktuellen Sitzungskalender sowie die Tagesord-  
nung und weitere Informationen zu den einzelnen Sitzungen erhalten Sie  
im Internet unter [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de) in der Rubrik „Sitzungsdienst“.



# Grünabfall-Sammelplatz

Jeden Samstag bis 22.11.2025  
von 15.00 – 17.00 Uhr  
geöffnet!



Die Gemeinde 53949 Dahlem(Kreis Euskirchen) stellt zum **nächstmöglichen Zeitpunkt pädagogisches Fachpersonal (m/w/d)** ein.

- päd. Fachkraft Kindergarten Schmidtheim „Zwergenstube“
- päd. Fachkraft Kindergarten Schmidtheim „Schmeddemer Wichtelnest“

Stellenausschreibungen unter [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de).





Hinweis zu  
Bekanntmachungen  
der Gemeinde  
Dahlem

Öffentliche oder ortsübliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift angeordnet sind, werden, soweit gesetzlich nichts anders bestimmt ist, durch Bereitstellung im Internet der Gemeinde Dahlem unter <https://www.dahlem.de/aktuelles/amtliche-bekanntmachungen.php> vollzogen. Über ausgewählte Bekanntmachungen wird weiterhin im Mitteilungsblatt berichtet.



Standorte der  
Defibrillatoren



Baasem	Generationenplatz, Hüttenstraße neben der Kirche
Berk	Feuerwehrhaus, Schleidener Straße 20
Dahlem	Vereinshaus, neben dem vorderen Eingang, Bahnstraße 25 Notausgang Schwimmbad, Zugang von Bergstraße
Frauenkron	Feuerwehrhaus, Marienstraße 61
Schmidtheim	Rathaus (Vorderseite), Hauptstraße 23 Bürgerhaus, Bahnhofstraße 58
Kronenburg	Feuerwehrhaus, Hofgasse 22

Ende: Rathaus Info

54. Jahrgang | Freitag, 22. August 2025 | Nr. 34 / 2025

Mitteilungsblatt Dahlem



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
DER GEMEINDE DAHLEM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

Fundsachen

Bei der Gemeindeverwaltung Dahlem ist folgende Fundsachen abgegeben worden:

Geldschein

Fundort: Schmidtheim, gegenüber Hauptstraße 55

Brille

Fundort: Schmidtheim, Neustraße

Seat Autoschlüssel und 2 Haustürschlüssel

Fundort: Schmidtheim, Anfang Sonnenhof vor Bauernhof Struben

Der Eigentümer wird gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgerbüro, Tel. 02447/9555-33 oder -34, zu melden.

Dahlem, den 18.08.2025

Jan Lembach

Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Kommunalwahlen 2025 am 14. September 2025

1. Das **Wählerverzeichnis** der Gemeinde Dahlem für die Kommunalwahlen (Wahl des Landrates/der Landrätin, Wahl des Kreistages, Wahl des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin und Wahl des Gemeinderates) am 14. September 2025 für die Wahlbezirke der Gemeinde Dahlem wird in der Zeit

**vom 25.08.2025 bis 29.08.2025**

während der allgemeinen Öffnungszeiten im Rathaus, Hauptstr. 23, 53949 Dahlem, im Bürgerbüro für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten:

montags bis donnerstags von 8:00 Uhr bis 12:30 Uhr und 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr und

freitags von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen.

Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit

der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach den melderechtlichen Vorschriften eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsicht ist durch ein Daten-sichtgerät möglich.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.**

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der Einsichtsfrist, **spätestens am 29.08.2025, bis 12:00 Uhr**, beim Bürgermeister im Rathaus, Hauptstr. 23,

Fortsetzung auf der nächsten Seite

53949 Dahlem, Bürgerbüro Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Einspruchsführer die erforderlichen Beweismittel beizubringen.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **24.08.2025 eine Wahlbenachrichtigung** für die Kommunalwahlen. Die Benachrichtigung enthält einen Vordruck für den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins.

In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Hinweis gekennzeichnet.

Wahlberechtigte, die keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, aber glauben, wahlberechtigt zu sein, müssen Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie nicht Gefahr laufen wollen, ihr Wahlrecht nicht ausüben zu können.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl in **seinem Wahlbezirk** durch **Stimmabgabe nur in diesem Wahlbezirk** oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Auf **Antrag** erhalten Wahlschein und Briefwahlunterlagen

5.1 in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte,

5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte,

- a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bis zum 24. August 2025 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis bis zum 29. August 2025 versäumt haben;
- b) wenn das Recht auf Teilnahme an den Wahlen erst nach Ablauf der Antragsfrist oder der Einspruchsfrist entstanden ist,
- c) wenn das Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, bis zum **12.09.2025, 15:00 Uhr**, beim Bürgermeister der Gemeinde Dahlem, Bürgerbüro, schriftlich oder mündlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefon, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form als gewahrt. Die Antragssteller müssen Familienname, Vorname, Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) angeben.

Der Wahlschein kann auch über den auf der Wahlbenachrichtigung aufgedruckten QR-Code sowie über die Homepage der Gemeinde Dahlem ([www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)) beantragt werden. Eine **fern-mündliche Antragstellung ist unzulässig**. Auch kann der Wahlberechtigte den Wahlschein mündlich/persönlich im Bürgerbüro be-

antragen und die Briefwahl direkt vor Ort vornehmen.

Im Falle **nachweislich plötzlicher Erkrankung**, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**, gestellt werden.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl (bis zum **13.09.2025, 12:00 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter Nr. 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

Wird der Wahlschein versagt, so kann dagegen beim Bürgermeister der Gemeinde Dahlem, Hauptstr. 23, 53949 Dahlem, schriftlich oder zur Niederschrift Einspruch eingelegt werden.

6. Mit dem Wahlschein erhalten die Wahlberechtigten

- a) je einen Stimmzettel für die Landratswahl (weißlich), für die Kreistagswahl (hellrot), für die Bürgermeisterwahl (hellblau) und die Gemeinderatswahl (hellgrün)
- b) den für alle Wahlen gemeinsamen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- c) einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- d) ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Entgegennahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird. Die bevollmächtigte Person darf nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertreten; dies hat sie der Gemeinde Dahlem vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

7. Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise zur Briefwahl sind dem Merkblatt, das mit den Briefwahlunterlagen übersandt wird, zu entnehmen.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Dahlem, den 18.08.2025

Der Bürgermeister  
in Vertretung

gez.

Erwin Bungartz



Wahlbekanntmachung

1. Am 14. September 2025 finden die

Kommunalwahlen

statt. Die Wahlen dauern von 8 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in – folgende 

Zahl	12
------	----

 allgemeine Stimmbezirke eingeteilt:

Stimmbezirk	Abgrenzung des Stimmbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Nr.)
1.0	Ortschaft Baasem	Pfarrsaal, Kronenburger Str. 12
2.1	Ortschaft Berk	Vereinshaus Berk, Dorfstraße 3
2.2/	Ortschaft Frauenkron	Feuerwehrhaus, Nonnenpütz 6
7.2	Ortschaft Frauenkron	Feuerwehrhaus, Nonnenpütz 6
3.0	Ortschaft Dahlem	Kindergarten Dahlem, Teichweg 7
4.0	Ortschaft Dahlem	Kindergarten Dahlem, Teichweg 7
5.0	Ortschaft Dahlem	Kindergarten Dahlem, Teichweg 7
6.0	Ortschaft Dahlem	Kindergarten Dahlem, Teichweg 7
7.1	Ortschaft Kronenburg	Dorfgemeinschaftshaus Kronenburg, Burgstr. 19
8.0	Ortschaft Schmidtheim	Bürgerhaus, Bahnhofstraße 58
9.0	Ortschaft Schmidtheim	Bürgerhaus, Bahnhofstraße 58
10.0	Ortschaft Schmidtheim	Bürgerhaus, Bahnhofstraße 58

Auf die Bekanntmachung über die Einteilung des Wahlgebietes Gemeinde Dahlem in Wahlbezirke vom 24.01.2025 im Internet, unter [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de) dargestellt, wird verwiesen.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum **24.08.2025** übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Auf die Wahlbezirke entfallen folgende Stimmbezirke:

Kreiswahlbezirk Nr.	Gemeindewahlbezirke Nr.	Stimmbezirke Nr.
022 – Dahlem-Hellenthal	1	1.0 Baasem
022 – Dahlem-Hellenthal	2	2.1 Berk
022 – Dahlem-Hellenthal	2	2.2 Frauenkron
022 – Dahlem-Hellenthal	3	3.0 Dahlem 1
022 – Dahlem-Hellenthal	4	4.0 Dahlem 2
022 – Dahlem-Hellenthal	5	5.0 Dahlem 3
022 – Dahlem-Hellenthal	6	6.0 Dahlem 4
022 – Dahlem-Hellenthal	7	7.1 Kronenburg
022 – Dahlem-Hellenthal	7	7.2 Frauenkron
022 – Dahlem-Hellenthal	8	8.0 Schmidtheim 1
022 – Dahlem-Hellenthal	9	9.0 Schmidtheim 2
022 – Dahlem-Hellenthal	10	10.0 Schmidtheim 3

Der Briefwahlvorstand tritt am Wahltag um

14.30

Uhr

in

Schmidtheim, Rathaus, Hauptstr. 23, Sitzungssaal, 53949 Dahlem

zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und einen gültigen **Ausweis** zur Wahl mitzubringen.

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**, die im Wahlraum bereitgehalten werden. Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums die Stimmzettel ausgehändigt.

Die Stimmzettel müssen vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum durch Ankreuzen oder auf andere Weise dahingehend kenntlich gemacht werden, welchem Bewerber die Stimme gelten soll und so zusammengefaltet werden, dass nicht erkannt werden kann, wie er gewählt hat.

**Der Wähler hat für die Bürgermeister- und die Gemeinderatswahl sowie die Landrats- und die Kreistagswahl jeweils eine Stimme.**

Auf dem jeweiligen Stimmzettel kann nur ein/e Bewerber/in

- a) für das Amt des/der **Bürgermeisters/Bürgermeisterin**
- b) für den **Gemeinderat**
- c) für das Amt des/der **Landrats/Landrätin**
- d) für den **Kreistag**

gekennzeichnet werden.

### Stimmzettel

Die Stimmzettel unterscheiden sich wie folgt:

a) für die <b>Bürgermeisterwahl</b> :	hellblauer	Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
b) für die <b>Gemeinderatswahl</b> :	hellgrüner	Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
c) für die <b>Landratswahl</b> :	weißlicher	Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
d) für die <b>Kreistagswahl</b> :	hellroter	Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- a) Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder aufgrund einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wähler selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wählers ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenskonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat. Blinde oder sehbeeinträchtigte Wähler können sich zur Kennzeichnung des Stimmzettels auch einer Stimmzettelschablone bedienen.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlbezirk, für den der Wahlschein ausgestellt ist,
- a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Stimmbezirk** dieses Wahlbezirks
  - oder
  - b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeinde die Briefwahlunterlagen (amtliche Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag) beschaffen.

Der Wahlbrief mit den Stimmzetteln - im verschlossenen Stimmzettelumschlag - und dem unterschriebenen Wahlschein ist so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu übersenden, dass er dort spätestens am **Wahltag bis 16.00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.



# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 25 Kommunalwahlgesetz). Eine Stimmabgabe durch einen Vertreter anstelle des Wählers ist unzulässig.

Ich weise darauf hin, dass nach §107a Absatz 1 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft wird, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht und dass unbefugt auch wählt, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt, und dass nach § 107a Absatz 3 des Strafgesetzbuches auch der Versuch strafbar ist.

Ort, Datum  
Dahlem, 18. August 2025

Der Bürgermeister  
i. V.  
gez. - BUNGARTZ-

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## WAS WANN WO

### Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Freitag, 22. August Schmidheim**  
Mir kalle Platt: Janz vell Musik am Barfuß- und Generationenpark Schmidheim  
Beginn: 19 Uhr  
Veranstalter: IG Schmidheim

**Freitag, 22. August, bis Sonntag, 24. August Kronenburg**  
Ausstellung: Die Bleistiftzeichnung  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10, 53949 Dahlem

**Freitag, 22. August Schmidheim**  
Open Air Konzert im Generationenpark Schmidheim  
Beginn: 18 Uhr

**Sonntag, 24. August Baasem**  
Fahrradtour entlang der Urft mit dem Eifelverein Kronenburg-Baasem-Berk-Frauenkron  
Treffpunkt: 11 Uhr, Generationenplatz Baasem

**Sonntag, 24. August Dahlem**  
Hund(s)tag - Wanderung mit und ohne Hund mit dem Eifelverein Dahlem  
Treffpunkt: 14 Uhr, Parkplatz Wildniscamp

**Samstag, 30. August Schmidheim**  
Kinderflohmarkt im Bürgerhaus Schmidheim, Beginn: 13 bis 16 Uhr

**Sonntag, 31. August Dahlem**  
E-Bike Radrunde Büttgenbach mit dem Eifelverein Dahlem  
Treffpunkt: 10 Uhr, VR-Bank Filiale Dahlem

**Sonntag, 31. August Kronenburg**  
Von Farben, Linien und Formen - Die Zeichnungen von Walter Ophey im Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung, Dahlem  
15 bis 16:30 Uhr

**Sonntag, 31. August Schmidheim**  
Pedelec-Tour (61 Kilometer) mit dem Eifelverein Schmidheim  
Treffpunkt: 10 Uhr, Dorfplatz Schmidheim

**Mittwoch, 3. September Schmidheim**  
Seniorenwanderung mit dem Eifelverein Schmidheim  
Treffpunkt: 14 Uhr, Dorfplatz Schmidheim

**Samstag, 6. September Dahlem**  
Familienwandertag mit dem Eifelverein und der Grundschule Dahlem

Treffpunkt: 10 Uhr, Schulhof Dahlem

**Samstag, 6. September Kronenburg**  
Kunstaussstellung: Es lebe die Vielfalt im Schullandheim Kronenburg  
Beginn: 14 Uhr

OPTIK

ALLHAUSEN



BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST

54584 JÜNKERATH • Kölner Str. 34 • Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.:

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Di.:

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mi.:

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Do. & Fr.:

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sa.:

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 22. August**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Straße 49, 53947 Nettersheim, 02486/8288

**Samstag, 23. August**

**Schwanen-Apotheke**

Bendenweg 13, 53902 Bad Münstereifel, 02253/2065

**Sonntag, 24. August**

**Apotheke am Kreiskrankenhaus**

Stiftsweg 17, 53894 Mechernich, 02443/904904

**Montag, 25. August**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Straße 20, 53940 Hellenthal, 02482/2206

**Dienstag, 26. August**

**Eifel-Apotheke**

Bahnstraße 1, 53949 Dahlem, 02447/271

**Mittwoch, 27. August**

**Linden-Apotheke**

Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443/4220

**Donnerstag, 28. August**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Straße 20, 53940 Hellenthal, 02482/2206

**Freitag, 29. August**

**APOTHEKE am Bahnhof Kall**

Bahnhofstraße 21, 53925 Kall, 02441/994620

**Samstag, 30. August**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lültsdorf OHG**

Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim, 02440/9599880

**Sonntag, 31. August**

**Glück-Auf-Apotheke**

Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

**Montag, 1. September**

**Kolping-Apotheke**

Kolpingstraße 3, 53894 Mechernich, 02443/2454

**Dienstag, 2. September**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Straße 8a, 53947 Nettersheim, 02486/911080

**Mittwoch, 3. September**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Straße 49, 53947 Nettersheim, 02486/8288

**Donnerstag, 4. September**

**Apotheke im Ärztehaus**

Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, 02445/852222

**Freitag, 5. September**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Samstag, 6. September**

**Linden-Apotheke**

Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443/4220

**Sonntag, 7. September**

**Vital Apotheke**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Angaben ohne Gewähr

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**Samstag, 23. August**

**Tierarztpraxis Hartung**

Schleiden, 02445

**Sonntag, 24. August**

**Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller**

Zülpich, 0152

**Samstag, 30. August**

**Tierarztpraxis Dr. Rüsing**

Zülpich, 02252-81955

**Sonntag, 31. August**

**Tierarztpraxis Weilerswist**

Weilerswist, 0178-5362604

**Samstag, 6. September**

**Tierarztpraxis Braßeler-Lahs-**

**berg**

Mechernich, 02484-9186793

**Sonntag, 7. September**

**Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller**

Zülpich, 0152-34695490

[www.tieraerzte-kreis-](http://www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste)

[euskirchen.de/alle-notdienste](http://www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste)

Alle Angaben ohne Gewähr

**Kanaltechnik**  
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortstarif)

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11 (ev.)**  
**0800 111 02 22 (kath.)**
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**





# EIN STARKES TEAM

zur Kommunal- und Bürgermeisterwahl

am 14.09.2025



GEMEINDEVERBAND DAHLEM



**BRIEFWAHL**  
AB MITTE AUGUST

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Bilanz der zurückliegenden 5 Jahre einer starken CDU-Fraktion im Gemeinderat kann sich sehen lassen. Viele große und kleine Vorhaben konnten für eine gute Heimat der Menschen in unseren 6 Orten umgesetzt werden. Die CDU-Ratsmitglieder waren und sind dabei der Motor dieser erfolgreichen Entwicklung.

Diesen erfolgreichen Weg für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde können wir gemeinsam weiter gehen. Geben Sie bei der Kommunalwahl der CDU-Kandidatin oder dem CDU-Kandidaten Ihre Stimme und wählen Sie Jan Lembach wieder zum Bürgermeister.

Werner Lorse, Vorsitzender CDU-Gemeindeverband Dahlem

## Kandidatinnen und Kandidaten für den Rat der Gemeinde Dahlem.

Für die Zukunft unserer Gemeinde Dahlem!



MARCO  
ADAMS

Wahlbezirk 1  
Baasem



ADRIAN  
DERDICHS

Wahlbezirk 2  
Berk/ Frauenkron



STEFANIE  
LENZ

Wahlbezirk 3  
Dahlem 1



FRANZ  
DERDICHS

Wahlbezirk 4  
Dahlem 2



WERNER  
LORSE

Wahlbezirk 5  
Dahlem 3



MARITA  
SCHRAMM

Wahlbezirk 6  
Dahlem 4



MATHIAS  
BRANDENBURG

Wahlbezirk 7  
Kronenburg/ Frauenkron



MARTIN  
DIEFENBACH

Wahlbezirk 8  
Schmidtheim 1



HANS-JOSEF  
BOHNEN

Wahlbezirk 9  
Schmidtheim 2



KEVIN  
SCHRÖDER

Wahlbezirk 10  
Schmidtheim 3



FRANK  
VILZ

Reserveliste



CHARLOTTE  
HÜTTER

Reserveliste



JAN LEMBACH

Bürgermeister für die  
Gemeinde Dahlem

## Kandidatin und Kandidat für eine starke Eifelregion.

Für eine lebenswerte Heimat!



SABINE  
PREISER-MARIAN  
Landratskandidatin

www.preiser-marian.de



BERND MÜLLER  
Kreistagskandidat



Herausgeber: CDU Dahlem | Schmidtheimer Straße 2 | 53949 Dahlem

WWW.CDU-DAHLEM.COM



Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

„Das erinnert mich an China“- eine Erklärung

Mit diesen Worten verließ gemäß Protokoll, am 18.06.2025 die Fraktion der GRÜNEN vorzeitig die Ratssitzung. Was war passiert? Es hatte der Gemeinderat in geheimer Abstimmung mit knapper Mehrheit die Offenlage des Bebauungsplans zum Solarpark Schmidtheim-Nord beschlossen. Und zwar einschließlich der Beseitigung der 300m langen landschaftsbildprägenden Windschutzhecke mit seinen 22 alten Laubbäumen, die sehr umstritten war und für deren Erhalt wir GRÜNEN uns seit Monaten vehement eingesetzt hatten. Normalerweise hätten wir das hingenommen, so ist es eben in einer Demokratie. Wir waren in diesem Fall aber deshalb besonders empört, weil die Mehrheitsfraktion gemeinsam mit dem Bürgermeister sich in der Debatte ohne jede sachliche Begründung hartnäckig gegen die schützenswerte Hecke ausgesprochen hatte. Und das, obwohl wir bei der Kreisverwaltung inzwischen herausgefunden hatten, dass das Argument der Investoren, die Hecke würde aus angeblichen Brandschutzgründen einen beidseitigen Abstand von je 35 m auslösen, dadurch zu einem Verlust von 2,5 Hektar an nutzbarer Fläche und damit zu einer unzumutbaren Minderung der Wirtschaftlichkeit führen, frei erfunden war. Es handelte sich um ein rein taktisches Scheinargument der Investoren, denen die Hecke sowieso ein Dorn im Auge war. Im Grunde hätte das bereits vor der Sitzung von der Verwaltung selbst geprüft werden können. Aber selbst trotz unseres Hinweises auf die damit völlig veränderte Situation, wollte der Bürgermeister nicht von der Entscheidung seiner Parteifreunde abweichen. Und das war nicht die einzige fragwürdige Entscheidung des Bürgermeisters an diesem Abend.

Auch dass unser GRÜNES Ratsmitglied aus Schmidtheim wegen angeblicher Befangenheit nicht an der Abstimmung teilnehmen durfte und damit gleich behandelt wurde wie das Ratsmitglied der CDU, das als Miteigentümer der Fläche, auf der der Solarpark errichtet werden soll, selbstverständlich nicht mitstimmen darf, war äußerst umstritten und wird derzeit noch juristisch geprüft. Besonders hat uns betroffen gemacht, dass der Bürgermeister sich in diesem Projekt so einseitig für die Gewinninteressen der Investoren ausspricht, anstatt überparteilich die Interessen der Gemeinde zu schützen und offen für Argumente zu bleiben. Dass jedoch die privaten Interessen eines Parteikollegen bei der Entscheidung eine Rolle gespielt haben könnten, wurde in der Sitzung von ihm entrüstet von sich gewiesen. Er stimme ausschließlich aus rein sachlichen Gründen für die Beseitigung der Hecke. Nur

benennen konnte er solche Gründe nicht. Dieses eiserne Festhalten an einer offensichtlich vorher festgelegten Meinung war der Grund für unser Verlassen der Sitzung und den Ausspruch „das erinnert mich an China!“. Das Projekt wird allerdings nach der -seltsamerweise bislang immer noch nicht erfolgten- Offenlegung des Bebauungsplans noch einer erneuten Prüfung und Würdigung aller bei der Gemeinde schriftlich eingehenden Argumente unterzogen. Erst dann wird im Rat endgültig entschieden. Vielleicht fordert in dieser Phase ja die Untere Naturschutzbehörde des Kreises den Erhalt der Windschutzhecke, so wie es der Landschaftsplan als Entscheidungsgrundlage eigentlich vorsieht. Dem würde sich dann auch der Bürgermeister anschließen. So hat er jedenfalls versprochen.

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG  
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG

DRUCK

WEB

FILM

Lokaler geht's nicht.

Satz. Druck. Image.

24/7 online.

Perfekter Drehmoment.

Mitteilungsblatt  
Dahlem  
GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Koenigsberg und Schmidtheim.

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

MEDIENBERATERIN  
Rose Neumann

FON 02449 9119946  
MOBIL 0176 39527941  
E-MAIL [r.neumann@rautenberg.media](mailto:r.neumann@rautenberg.media)

14

Mitteilungsblatt Dahlem | 54. Jahrgang | Nr. 17 | Freitag, 22. August 2025 | Kw 34 | [mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)



# LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER VON BAASEM, BERK, DAHLEM, FRAUENKRON, KRONENBURG UND SCHMIDTHEIM!

Am 14. September sind Kommunalwahlen und Ihr habt die Möglichkeit, einen neuen GEMEINDERAT und eine neue BÜRGERMEISTERIN zu wählen.

Wir GRÜNE bitten Euch, geht zur Wahl! Je höher die Wahlbeteiligung ist, desto besser. In einer Zeit, in der unsere Demokratie von Vielen in Frage gestellt wird, wäre das ein gutes Zeichen.

Wir GRÜNE in Dahlem sind erst seit dieser zu Ende gehenden Wahlperiode wieder im Gemeinderat als Fraktion vertreten. Viele sagen, seither ist es im Rat und in den Ausschüssen lebendiger geworden. Die Sitzungen sind zwar länger, die Ergebnisse jedoch werden in der Öffentlichkeit öfter und stärker wahrgenommen.

War es vorher meistens lediglich ein Abnicken von Verwaltungsvorschlägen durch die Ratsmitglieder, so musste der Bürgermeister in den vergangenen 5 Jahren plötzlich seine Absichten begründen und Widerspruch ertragen.

Allerdings -und das ist das Problem- konnte er sich am Ende immer auf seine CDU-Mehrheitsfraktion verlassen. Die Entscheidungen wurden in der Regel ja bereits vorher in dieser Fraktion, der er auch selbst angehört, getroffen und dann mit der Mehrheit ihrer Stimmen selbst dann durchgesetzt, wenn von anderen Parteien, meistens von uns GRÜNEN, abweichende Ideen und Anträge eingebracht wurden. Allzuoft hatten wir den Eindruck, dass die Mitglieder der Mehrheitsfraktion gar nicht mehr zugehört haben. Wozu auch, wenn die Entscheidung ohnehin schon vorher feststand. So wurden viele fragwürdige Beschlüsse gefasst.

Zum Beispiel ist so der trostlose neue Marktplatz in Dahlem entstanden oder der sogenannte Bauernhofkindergarten, der eine wenig nachhaltige und viel zu hohe Investition in eine ungeeignete private Immobilie darstellt. Andere Beispiele sind das unerklärliche Festhalten an einem strukturell defizitären Flugplatz mit seinem jährlichen Zuschuss aus dem Gemeindehaushalt von über 100.000 €, oder die jüngste skandalöse Entscheidung im Streit um den Erhalt der das Landschaftsbild prägenden Windschutzhecke im geplanten Solarpark Schmidtheim-Nord.

So darf es nicht weitergehen in Dahlem!

Deshalb werben wir dafür, dass die CDU im neuen Rat nicht wieder die absolute Mehrheit der Sitze erhält. Wir Grüne sind überzeugt, dass nur dann Entscheidungen in offenen sachlichen Diskussionen herbeigeführt werden können. Nur so gedeihen auf demokratische Weise bürgernahe Ideen für eine zukunftsfähige lebendige Gemeinde.

Deshalb unterstützen wir GRÜNE die Kandidatur von Iris Guder (SPD) für das Bürgermeisteramt. Auch ihre Wahl würde zu einer neuen Debattenkultur und besseren Ergebnissen beitragen.

Eure Sabine Gombert und Ulrich Böttger

Sprecherin und Sprecher des Ortsverbands Dahlem von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN



## MACHT FÜR DAS MORGEN.



# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

Kinder haben oft gute Ideen.

Abschied ganz persönlich.

**Dieter Joisten**

Tel. 02444 - 21 53

Bestattungen

Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
www.bestattungen-joisten.de

## Bestattungen Riethmeister

**Wir begleiten Ihren Trauerfall**

- Beratung, Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Blankenheimer Straße 2  
53945 Blankenheim-Freilingen  
Tel.: 02697-12 68 o. 7697

## Bestattungen Heissler

*Ihre vertrauensvolle Begleitung im Trauerfall*

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden,  
sie lehrt uns nur, mit dem  
Unbegreiflichen zu leben.*

**53945 Blankenheim**  
**Räuberspesch 1**

Tel.: 02449 / 277  
Mobil: 0173 95 31 24 1

Die Bestatter

## E.ERNST GMBH

**A. Grahl & Söhne**

*Im Trauerfall an Ihrer Seite*

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

Informationen erhalten Sie auch unter:  
www.bestattungen-ernst-gmbh.de  
info@bestattungen-ernst-gmbh.de

**Mechernich / Kommern**  
Wingert 27-29  
02443 / 9999-0

**Zülpich**  
Nideggener Straße 5  
02252 / 950183

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

## Eine gelungene Trauerfeier braucht eine sorgfältige Vorbereitung



Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./Anze Furlan/psgtproductions/istockphoto.com/akz-o

Wenn es um die Organisation einer Trauerfeier geht, ist es entscheidend, einen Bestatter zu finden, dem man vertrauen kann und der Qualität liefert. Doch wie findet man einen solchen Bestatter und woran erkennt man überhaupt einen guten Bestatter?

Die Planung einer Bestattung ist ein komplexer Prozess, der viele Aspekte umfasst. Von der Organisation der Trauerfeier bis hin zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften gibt es viel zu bedenken. Genau dafür sind Bestatter da - sie kümmern sich um alles, damit Sie sich nicht darum sorgen müssen. Ein qualifizierter Bestatter mag auf den ersten Blick teuer erscheinen, aber Qualität hat ihren Wert. Gerade wenn es um den Verlust eines geliebten Menschen geht, ist es entscheidend, jemanden an seiner Seite zu haben, dem man vertrauen kann. Ein Bestatter mit dem Markenzeichen ist ein solcher Partner. Das Markenzeichen steht für eine unabhängige Zertifizierung des Bestattungsunternehmens und weist eine fachspezifische Qualifikation nach. Markenzeichenbestatter sind in der Region verwurzelt und kennen sich deshalb besonders gut mit den örtlichen Besonderheiten aus.

Eine gelungene Bestattung ist mehr als nur eine Pflichterfüllung. Sie kann ein schöner Abschied vol-

ler Erinnerungen sein und besonderen Trost spenden. Egal ob Hochzeit, Taufe, Jubiläum oder Trauerfeier - jedes Fest erfordert eine gewisse Vorbereitung, um als angemessen und gelungen empfunden zu werden. Bestatter mit dem Markenzeichen wissen, wie sie eine Trauerfeier zu einem würdevollen und persönlichen Ereignis machen können.

Auch bei der Gestaltung und Umsetzung Ihrer eigenen Wünsche stehen Ihnen Bestatter mit dem Markenzeichen kompetent zur Seite. Sie bieten nicht nur eine sichere finanzielle Absicherung, sondern unterstützen Sie auch bei der Planung und dem Abschluss entsprechender Verträge. Sie sind vor, während und nach dem Sterbefall für ihre Kunden da und kümmern sich auch um Sonderwünsche und individuelle Ausstattungen von Trauerfeiern.

Das Markenzeichen der Bestatter ist ein geprüftes Versprechen für Qualität. Es steht für Glaubwürdigkeit, Professionalität und Empathie. Wenn Sie sich auf Ihren Bestatter verlassen möchten, achten Sie auf das Markenzeichen. Es ist das sichtbare Zeichen für eine sichere und unabhängige Zertifizierung. Vertrauen Sie auf Qualität - vertrauen Sie auf Bestattungsunternehmen mit dem Markenzeichen der Bestatter. (akz-o)

# BESTATTUNGEN TRAUER

## Der Friedhof der Zukunft ist ein gemeinschaftlicher Ort



Fotos: Stiftung Deutsche Bestattungskultur/Thomas Brenner/akz-o

Der Friedhof der Zukunft passt sich den Bedürfnissen einer modernen und individualisierten Gesellschaft an. Umweltbewusstsein und funktionale Entwicklung werden berücksichtigt, Traditionen und die Würde des Ortes werden respektiert. In urbanen Gebieten bietet er gestressten Stadtbewohnern und Familien einen besonderen Erholungsraum als innerstädtische Grünfläche. Pflegefreie Grabkonzepte gewinnen an Bedeutung, da unsere Gesellschaft immer mobiler wird und die gesamte Familie oft nicht mehr an einem Ort lebt. Dennoch möchten die Menschen die Ruhestätten ihrer Verstorbenen gepflegt wissen. Deshalb werden auf vielen Friedhöfen pflegefreie Gräber angeboten, die eine individuelle Grabpflege überflüssig machen. Darüber hinaus gibt es Kolumbarien und Grabeskirchen, die einen würdigen Ort des Gedenkens bieten. Baumbestattungen sind ebenfalls auf vielen Friedhöfen möglich. Aber auch ökologische Friedhofskonzepte gewinnen an Bedeutung. Zu den Veränderungen auf den Friedhöfen gehören neben pflegefreien Grabstätten und Gemeinschaftsgrabanlagen, Baumbestattungen, eine innovative Landschaftsgestaltung, die Kombination von Park- und

Friedhofselementen, Sitzgelegenheiten, Gastronomie und Spielplätze für Kinder. **Friedhof im Wandel** Die deutsche Gesellschaft wird immer vielfältiger und das spiegelt sich auch in den Bestattungstraditionen wider. Auf Friedhöfen werden zunehmend multikulturelle Bereiche geschaffen, die den verschiedenen religiösen und kulturellen Bedürfnissen gerecht werden. Ein Beispiel für einen überkonfessionellen Trauerort ist die Trauerhaltestelle in Hamburg-Ohlsdorf. Kulturangebote und Gedenkveranstaltungen und tragen dazu bei, dass Friedhöfe als belebte Orte wahrgenommen werden, die über den reinen Gedenkaspekt hinausgehen. „Ich denke mir den Friedhof der Zukunft als einen lebendigen und sozialen Ort. Er achtet die Würde der Grabstätten und der Trauersituation und stärkt die Gemeinschaft seiner vielfältigen Besucher.“, so Elke Herrnberger, Pressesprecherin des Bundesverbandes Deutscher Bestatter. Auch technologische Innovationen können Einzug auf dem Friedhof halten; Drohnen und Roboter können bei der Pflege von Gräbern unterstützen, Apps und intelligente Grabsteine Informationen über den Verstorbenen anzeigen. Virtuelle Gedenkstätten ermöglichen es den Menschen,

online an verstorbene Angehörige zu erinnern. Der Deutsche Städte- und Gemeindebund hat in Kooperation mit dem BDB | Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. eine Dokumentation zur „Zukunft kommunaler Friedhöfe“ herausgegeben. Diese und weitere Informationen zum Thema Friedhof finden Sie auf der Homepage des BDB [www.bestatter.de](http://www.bestatter.de) (akz-o)

**Ohles**  
Meckernich  
**Wüller**  
Simmerath / Schmidt  
**Bestattungen**

**Meisterbetrieb**  
Bahnstr. 41-43, Meckernich  
**02443-2107**  
Kammerbruchstr. 4, Simmerath  
**02473 - 1318**  
Nidegger Str 5, Schmidt  
**02474 - 1033**

Informieren Sie sich...  
**ihrbestatter.de**

In schwerer Zeit sind wir für Sie da und bieten Ihnen eine helfende Hand. Beratung und Unterstützung.

**UDO GÖRRES**  
**BESTATTUNGEN**  
54589 Stadtkyll, Auelstr. 11  
**Tel. (0 65 97) 90 06 71**

Die richtige Art, um die Toten zu trauern, besteht darin, für die Lebenden zu sorgen, die zu Ihnen gehören. Edmund Burke

Inh. Dennis Paes

Meisterbetrieb

**BESTATTUNGEN BECKER**

*Kein Abschied auf der Welt fällt schwerer als der von einem geliebten Menschen. Wir begleiten Sie.*

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)  
**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**

**Bestattungen**  
**Weber**

**Ralf Weber**  
**T: 02447 / 239**  
**M: 0173 / 28 77 209 Tag / Nacht**

• Erdbestattungen • Seebestattungen  
• Feuerbestattungen • Naturbestattungen

**Sarg- / Urnenaustellung: Hauptstraße 63 | 53949 Dahlem**



## Erster Thekenabend im Vereinshaus Dahlem

### Auftakt war ein voller Erfolg

Am Freitag, 25. Juli, fand im Trinkzimmer des Vereinshauses der 1. Thekenabend statt. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger aus allen Altersgruppen folgten der Einladung und sorgten für eine rundum erfolgreiche Premiere. In gesell-

ger Atmosphäre wurde gemeinsam gelacht, diskutiert und gefeiert. Die gelungene Mischung aus lockerer Stimmung und kühlen Getränken machten den Abend zu einem positiven Erlebnis. Besonders erfreulich: Die Veran-

staltung wurde nicht nur gut besucht, sondern auch von der Bevölkerung sehr positiv aufgenommen. Viele Gäste äußerten bereits beim Heimgehen den Wunsch nach einer Fortsetzung - dieser Wunsch wird erfüllt.

Auch in Zukunft werden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, erneut in entspannter Runde zusammenzukommen. Wir freuen uns auf weitere stimmungsvolle Abende. Seien Sie dabei!

### AHR-HEIZOEL-SERVICE

Mineralölhandel Roland Hennig 0800 100 17 52 (gebührenfrei)

Hüttenstraße 18  
53945 Blankenheim  
hennig@ahr-heizuel-service.de

Tel.: 0 26 97/73 25  
Fax: 0 26 97/90 15 62  
www.ahr-heizuel-service.de

Service für Heizöl in Premium-Qualität



**UDO**  
FahrradShop  
• Verkauf • Reparatur • Beratung

**IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM'S FAHRRAD**

**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**DIENSTRÄDER** – einfach zeitgemäß!  
Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 10-18 Uhr • Sa 9-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin

**UDO LINGSCHIED MEISTERBETRIEB**  
Triererstraße 21 • 53925 Kall • Tel.: 02441 / 77 77 811  
www.udos-fahrradshop.de • udo.lingscheid@t-online.de

**VICTORIA**  
KAMPFGEHILFEN 2011-2016  
**CONWAY**  
**SHIMANO**

## E-Bike-Runde Dahlem-Büttgenbach

### Eifelverein OG Dahlem

Der Eifelverein lädt ein zu einer E-Bike-Radrunde nach Büttgenbach und zurück. Die Tour verläuft überwiegend über Bahntrassenwege. Eine Einkehr in Büttgenbach ist geplant. Länge der Radrunde: ca. 70 Ki-

lometer  
Sonntag, 31. August, 10 Uhr, am Parkplatz der VR-Bank Filiale Dahlem. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Leitung: Reinhold Meyer, Tel. 02447-1054

## Wanderung im Nahbereich mit und ohne Hund

### Eifelverein OG Dahlem 14 Uhr

Der Eifelverein lädt ein zu einer Wanderung im Nahbereich mit und ohne Hund. Begegnungen im Wald sind manchmal für Hund und Mensch anstrengend. Geplant sind daher ein paar einfache Übungen damit zukünftige Begegnun-

gen möglicherweise entspannter stattfinden können.  
Länge der Runde: ca. 5 Kilometer  
Sonntag, 24. August, 14 Uhr, Parkplatz Wildniscamp, Dahlem. Wanderführer: Michael Hönnighausen, Tel. 02447-3599825

## Neues vom Wochenmarkt in Dahlem

Nach dem überraschendem Aus der Verkaufsstelle Tix in der alten Metzgerei Geimer hat sich der Förderverein Dorfentwicklung e. V. um eine Ersatzlösung bemüht. Diese konnte im mobilen Fleischereiverkauf von Christoph Schneider, Gemünd, gefunden werden. Sein Verkaufswagen wird ab dem 3. September den Wochenmarkt in Dahlem besichtigen. Der Förderverein hatte im Rahmen seiner Suche eine Reihe von stationären und mobilen Fleischereiverkäufern angesprochen,

von denen Christoph Schneider das größte Interesse zeigte nach Dahlem zu kommen. Dabei spielt die enge Bindung zur Region eine große Rolle, die bei allen derzeitigen Marktbesckern vorherrscht. Neben eigenen Rezepturen bezieht Christoph Schneider seine Fleisch- und Wurstwaren ausschließlich von seinem Bruder Peter Albert, der die Metzgerei Schneider in Kall-Sistig in der 3. Generation betreibt. Der Fischmann Oliver Kampmann ist nach der Sommerpause im September auch wieder am Start.



## Vor dem Schulstart in NRW

ADAC gibt Tipps für einen sicheren Schulweg



Überquerung eines Zebrastreifen. Foto: ADAC Hessen-Thüringen e.V.

Rund 174.000 Mädchen und Jungen gehen in Nordrhein-Westfalen ab dem 28. August zum ersten Mal zur Schule. Der ADAC in NRW empfiehlt Eltern von Schulanfängern, den neuen Weg rechtzeitig mit den Kindern zu üben. „Bei der Wahl des Schulwegs sollten Eltern unbedingt eine Strecke mit möglichst wenig Gefahrenstellen aussuchen, auch dann, wenn die Kinder dadurch einen kleinen Umweg nehmen müssen“, rät ADAC Verkehrsexperte Prof. Dr. Roman Suthold. Denn nicht immer sei der kürzeste Weg auch der sicherste. Am besten laufen Eltern den Schulweg mit ihren Kindern mehrfach unter realen Bedingungen ab – also werktags am Morgen und am Mittag. „Dabei sollte man sich ausreichend Zeit nehmen und besonders Gefahren an Kreuzungen oder Straßenüberquerungen ausführlich besprechen“, betont Suthold. Wichtig sei, dass Eltern ihre Kinder nicht ständig ermahnen und meckern, sondern loben, wenn sie etwas richtig gemacht haben. Im Rollentausch können die Kinder ihren Eltern den Weg zeigen und alles erklären. „Kinder lernen durch Nachahmung und Beobachtung. Eltern haben durch ihre Vorbildfunktion deshalb eine besondere Bedeutung“, erklärt Suthold. In den ersten Schulwochen ist es sinnvoll, das Kind noch zur Schule zu begleiten. Der ADAC Experte regt an, Laufbusse zu organisieren. Dabei versammeln sich bis zu zwölf Kinder und gehen in Begleitung eines Erwachsenen eine festgelegte „Buslinie“ zur Schule. An

vereinbarten „Haltestellen“ werden alle „Laufgäste“ eingesammelt. „Der Schulweg zu Fuß macht mehr Spaß, wenn Kinder ihn gemeinsam zurücklegen“, sagt Suthold.

Außerdem wichtig: Für den Schulweg immer genug Zeit einplanen, damit die Kinder nicht unnötig in Stress geraten. Unter Zeitdruck lässt die Aufmerksamkeit nach und das Unfallrisiko steigt. Auch die Sichtbarkeit auf dem Schulweg ist ein großer Faktor. Zum Schulstart ist es im Spätsommer am Morgen zwar noch hell, dennoch können zum Beispiel Nebel oder Regen für schlechte Sichtverhältnisse sorgen. Mit Reflektoren am Schulranzen und der Kleidung oder einer Sicherheitsweste sind Kinder auch bei schlechter Sicht bis zu 140 Meter weit zu erkennen. Zum Vergleich: In dunkler Kleidung werden Kinder erst ab einer Entfernung von 25 Metern wahrgenommen.

Wenn die Erstklässler einen Teil oder den gesamten Weg mit dem Schulbus oder öffentlichen Verkehrsmitteln zurücklegen, empfiehlt der ADAC in NRW, auch diese Wege vorher mit den Kindern zu trainieren. Nur in Ausnahmefällen sollten sie mit dem Auto zur Schule gebracht werden. „Als passive Teilnehmer auf der Rückbank bekommen die Kinder kein Gespür für den Straßenverkehr und seine Gefahren“, weiß Suthold. Außerdem sorgen Elterntaxis vor den Schulen regelmäßig für chaotische und Verkehrssituationen. Dadurch steigt die Unfallgefahr.

Eine Alternative sind Elternhaltestel-

len. In diesen festgelegten Zonen können Eltern den Nachwuchs einige hundert Meter von der Schule entfernt rauslassen und am Ende des Schultages wieder abholen. In kleinen Gruppen laufen die Schüler dann selbständig den restlichen Weg zur Schule. Der gemeinsame Fußweg fördert nicht nur die Selbstständigkeit im Straßenverkehr, sondern schafft auch soziale Kontakte.

Autofahrer sollten gerade in der Nähe von Schulen oder in Wohngebieten besonders wachsam sein und vorsichtig fahren. Aufgrund ihrer geringeren Körpergröße fehlt Grundschulkindern häufig der nötige Überblick, zudem werden sie von anderen Verkehrsteilnehmern zwischen parkenden Autos oder Sichthindernissen, wie Mülltonnen und Glascontainern, leicht übersehen.

Gerade jüngere Kinder können Gefahren, Geschwindigkeiten und kom-

plexe Verkehrssituationen noch nicht richtig einschätzen.

„Kinder nehmen ihre Umgebung ganz anders wahr als Erwachsene und reagieren häufig noch spontan und unüberlegt auf Verkehrssituationen. Autofahrer sollten auf plötzliche Bewegungen in Richtung Straße vorbereitet sein“, erklärt Roman Suthold. Bushaltestellen sollten ebenfalls besonders vorsichtig passiert werden. Kinder überqueren nach dem Aussteigen die Straße oder rennen noch schnell zum Schulbus, wenn sie spät dran sind.

Stehende Busse mit eingeschalteter Warnblinkanlage dürfen nur mit Schrittgeschwindigkeit überholt werden. Das gilt auch für den Gegenverkehr.

Bei fahrenden Bussen mit eingeschalteter Warnblinkanlage gilt für den nachfolgenden Verkehr Überholverbot. ADAC Nordrhein e.V.

**NOTARIUS**  
**KFZ-Technik**  
**Dahlem**  
**☎ 02447-91 30 62**

- Inspektion •
- Klimatechnik •
- Reifenservice •
- TÜV-Vorführung •
- Unfallinstandsetzung •
- Reparatur aller Marken •

## AUTOHAUS HÜCK

GbR

53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2  
Tel.: 02443/2494 • info@autohaus-hueck.de  
Vertragsfreie DACIA + RENAULT Werkstatt

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing  
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
aller Fabrikate

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
Leihwagen • Bremsenprüfstand  
Zylinderkopfsplanbank  
Reifendienst • Klimatechnik

www.autohaus-hueck.de

**KFZ-TECHNIK**  
**ANDREAS**  
**KREINBERG**

**Reparatur- & Service-Werkstatt für**  
**PKW und Wohnmobile**

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimatechnik, Ersatzteile,  
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung  
**Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt**

Hüttenstraße 61, 53925 Kall

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr

Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de

3. Hofflohmmarkt in Dahlem

Am 21. September findet der nächste Hofflohmmarkt in Dahlem statt. Für Verkaufsstände auf ihren Höfen wird weiterhin keine Standgebühr erhoben. Eine Anmeldung ist bis zum 5. September über die E-Mail Adresse elisabeth.furman@web.de mit dem Betreff „Hofflohmmarkt“ möglich.



*solide  
Fliegengitter*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0

[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

Kunstaussstellung in Kronenburg

Bei schönster Aussicht ins Kylltal und ländlicher Atmosphäre genießt der Gast eine Vielfalt von Kunstwerken, Fotografien, Büchern, Textilarbeiten, Holzarbeiten etc.. Das Besondere an dieser Ausstellung ist, dass es ausschließlich um Künstler und Kunsthandwerker aus Kronenburg geht. Menschen, die hier leben und leben, Künstler der Vergangenheit, der Gegenwart und der Zukunft. Bei kostenlosem Eintritt kann all das betrachtet werden. Musikalische Darbietungen bilden den akustischen Rahmen, Speisen und Getränke können erworben werden. Der Tag endet mit einem gemütlichen Ausklang, je nach Wetter drinnen oder draußen. Veranstaltungsort: Schullandheim Kronenburg  
Beginn: 6. September, 14 Uhr

Neu- und Gebrauchtwagen  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos





Autohaus Vossel KG  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

KreisSportBund Euskirchen stärkt Verkehrssicherheit durch Pedelec-Schulungen

Der KreisSportBund Euskirchen e.V. engagiert sich gemeinsam mit der Polizei Euskirchen und der Kreisverkehrswacht Euskirchen für mehr Sicherheit im Straßenverkehr. Auch in der zweiten Jahreshälfte bietet der KSB wieder kostenlose, praxisnahe Pedelec-Schulungen für Einsteigerinnen, Einsteiger und Fortgeschrittene an. Mit dem anhaltenden Boom der Pedelecs wächst der Bedarf an gezielten Schulungen. Die Trainings vermitteln sowohl theoretisches Wissen über Verkehrsregeln und technische Aspekte als auch praktische Fahrübungen - stets unter fachkundiger Anleitung. Der erste Termin findet am 28. August in Hellenthal statt und richtet sich an Einsteigerinnen und Einsteiger. Weiter geht es am Donnerstag, 18. September, in Nettersheim. Für Berufstätige besteht am Samstag, 20. September, die Möglichkeit, ihre Pedelec-Erfahrungen im Rahmen einer Schulung in Gemünd zu vertiefen. Bei allen drei Terminen kann entweder ein eigenes Pedelec genutzt oder ein Leih-Pedelec zur Verfügung gestellt werden. Zusätzlich findet am 13. September eine Schulung mit dem eigenen Pedelec auf einem Schulhof in Euskirchen statt - ideal, um in geschützter Umgebung sicher zu üben. Die Anmeldung ist über die Website des KSB Euskirchen oder telefonisch unter 02251 15 160 möglich. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen. Mit diesem Angebot leistet der KSB einen wertvollen Beitrag zur Unfallprävention und stärkt das rücksichtsvolle Miteinander im Straßenverkehr.

NUTZE  
DEINE STIMME.

Kommunalwahl 2025  
Sonntag  
14. September 2025

Deine Wahl,  
unsere Zukunft.

Ihr Team der RAUTENBERG MEDIA







## Zuhause bis zuletzt - palliative Pflege in der Eifel



**Elisabeth Nosbers, Fachbereichsleitung Gesundheit und Pflege**

Viele Menschen wünschen sich, den letzten Abschnitt ihres Lebens in vertrauter Umgebung zu verbringen, in ihrem eigenen Zuhause, im Kreise derjenigen, die ihnen nahestehen. Besonders bei schwerkranken und sterbenden Menschen ist dieses Bedürfnis stark ausgeprägt.

Daher haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, genau das zu ermöglichen:

eine würdevolle und umfassende Versorgung - auch dann, wenn keine Heilung mehr möglich ist.

### **Palliativ - was heißt das?**

Palliative Pflege ist ein Begriff, der vielen zunächst fremd erscheint.

Was genau verbirgt sich dahinter? „Palliativ bedeutet, dass es nicht mehr um Heilung, sondern um Linderung geht - vor allem um Schmerzfreiheit, Lebensqualität und persönliche Zuwendung“, erklärt Elisabeth Nosbers, Fachbereichsleitung Gesundheit und Pflege. „Es geht darum, Menschen in einer sehr verletzbaren Lebensphase verlässlich zu begleiten.

Das funktioniert durch ein enges und gut abgestimmtes Netzwerk aus speziell geschul-

ten Pflegefachkräften, Ärzten, Physiotherapeuten sowie engagierten Ehrenamtlichen unseres ambulanten Hospizdienstes.“

Dabei stehen wir stets im Austausch mit den Bezugspersonen des Kranken vor Ort. Die gut funktionierende Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Hausärztinnen und Hausärzten sei dabei ein besonders wichtiger Punkt.

Angeichts des demografischen Wandels und der steigenden Zahl älterer Menschen sei es wünschenswert, diese Netzwerke weiter auszubauen, so Elisabeth Nosbers.

In allen fünf Caritas-Pflegestationen - Blankenheim, Kall, Mechernich, Schleiden und Simmerath - setzen wir das palliative Pflegekonzept professionell um. Auch abgelegene Orte werden von uns zuverlässig versorgt. Die Station in Simmerath betreut neben den Kommunen Monschau und Simmerath auch die Gemeinde Roetgen.

Niemand muss seine gewohnte Umgebung verlassen, um palliativ versorgt zu werden.

Für die Betroffenen bedeutet dies: ein vertrauter Ort, ein bekanntes Gesicht, eine hel-

fende Hand - rund um die Uhr.

### **Was kostet mich das?**

Können sich Betroffene eine so umfassende Versorgung überhaupt leisten? Ja - die gesetzliche Krankenversicherung übernimmt die Kosten für die palliative Pflege. Zudem bietet unser ambulanter Hospizdienst eine ehrenamtliche Begleitung an.

Das bedeutet: Zeit für Gespräche, seelsorgliche Unterstützung oder einfach als menschliche Stütze im Alltag. Diese Leistungen sind für die Betrof-

fenen kostenfrei und werden mit viel Herz und Engagement von intensiv geschulten Freiwilligen erbracht.

Wer Fragen zur palliativen Pflege hat oder Unterstützung sucht, kann sich jederzeit an uns wenden.

Unsere Ansprechpartnerinnen in den jeweiligen Regionen sind telefonisch erreichbar - die Kontaktdaten finden Sie in der beigefügten Übersicht.

Weitere Informationen gibt es auch online unter:

**[www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)**

Ideen für mehr

Lebensqualität

*24-Stunden-Rufbereitschaft  
Anerkannter Palliativ-Pflegedienst*

## Palliative Pflege

**Ihre Ansprechpartnerinnen in der Region:**

<b>Schleiden</b> ☎ 02445 8507-223	Pflegedienstleitung: Irina Gerhards
<b>Blankenheim - Dahlem - Nettersheim</b> ☎ 02449 7335	Pflegedienstleitung: Franziska Hilger
<b>Hellenthal - Kall</b> ☎ 02441 7776080	Pflegedienstleitung: Anna Polinowski
<b>Mechernich</b> ☎ 02443 2455	Pflegedienstleitung: Silke Schwinning
<b>Simmerath - Monschau - Roetgen</b> ☎ 02443 2455	Pflegedienstleitung: Jessica Franken

Caritasverband  
für die Region  
Eifel e.V.



## Faszinierende Schönheiten

## Edelsteine in der ArsMINERALIS in Losheim/Eifel

Schöne Steine, die glitzern, markante Farben aufweisen und faszinieren - das sind Edelsteine, die Schätze der Erde. Oft werden sie tief unter der Erdoberfläche ausgegraben, in Höhlen oder auf Bergen entdeckt.

Unbehandelt, getrommelt oder geschliffen und zum Teil als Schmuck verarbeitet kommen die Edelsteine dann in die ArsMineralis nach Losheim/Eifel direkt an der Grenze zu Belgien. Wir führen ein sehr breites Sortiment.



Bei uns finden Sie etwa wunderschöne Amethystdrusen, aber auch figürlich gestalteten Bergkristall, Rosenquarz, Achate, Turmaline und ganz seltene Steinen wie Ozeanjaspis oder Schungit.

Bleiben wir mal beim Amethyst: Der Amethyst ist die Extravaganz in Violett. Seit vielen tausend Jahren

ist der auffälligste Vertreter der Quarzfamilie begehrtes Juwel von kirchlichen und weltlichen Fürsten. Die russische Zarin Katharina die Große schickte seinetwegen Unmengen Bergarbeiter in den Ural. Der Name des Steins stammt aus dem Griechischen und bedeutet übersetzt „dem

# Kaffeetrinker treffen sich an der Grenze.



# Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 23.8.-2.9.2025,  
solange Vorrat,  
außer bei Druckfehlern!



**Tchibo**  
Espresso  
kräftig  
1 Kilo  
Bohnen

13<sup>69</sup> €



**Segafredo**  
Intermezzo

1 Kilo  
Bohnen

1299 €



Rapido  
Gold

200 g  
Glas

449 €



AFS  
KRIPPANA

AR'S  
FIGURA

ARTE  
TECNICA



ARS  
MINERALIS



**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
**www.grenzgenuss.net**





Rausche entgegenwirkend". Der Amethyst wird heute als Heilstein in der Edelsteintherapie zur Unterstützung gegen Trunksucht und andere Süchte eingesetzt. Zudem werden ihm reinigende, inspirierende und Erkenntnis bringende Eigenschaften durch den Einfluss auf das Stirnchakra zugesprochen. Hildegard von Bingen benutzte Amethyst als Heilstein für

diverse Krankheiten wie Hautunreinheiten, Schwellungen, Insekten- und Spinnenbissen. (Textauszüge/Quelle: Wikipedia)

#### Wunderschöner Silberschmuck.

Auch führen wir eine große Auswahl an Silberschmuck, sowie Salzlampen und Deko-Artikeln. Das ist aber nur ein kleiner Teil der ArsMineralis. Hier finden Sie Geschenkideen für jeden Geld-

beutel und jeden Anlass, sowie Naturheilmittel nach Hildegard von Bingen.

Besuchen Sie uns, direkt an der deutsch-belgischen Grenze in Losheim/Eifel. Adresse fürs Navi:

Prümer Str. 55 -

53940 Hellenthal/Losheim.

**Übrigens, kleiner Tipp:** Direkt nebenan befindet sich das Kaffee-paradies im Delhaize, ein riesiges

Angebot zu unschlagbaren Preisen, ebenso das Café Old Smuggler mit dem leckeren Kuchen.

Sowie das Möbeloutlet Ludwig, eine große Auswahl an Möbeln für jeden Geldbeutel.

ArsMineralis ist täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr, auch am Wochenende. Montags Ruhetag.

Weitere Infos:

[www.arsmineralis.net](http://www.arsmineralis.net)







## Von Anfang an durchdacht

### Tipps zur Grundrissplanung beim Hausbau

Bad Honnef. Der Grundriss eines Hauses ist die Basis für Wohlbefinden und ein harmonisches Zusammenleben. Eine kluge Planung bestimmt, wie gut das neue Zuhause den Alltag und die Gewohnheiten seiner Bewohner unterstützt.

Dazu zählen Aspekte wie die

Anzahl und die Größe der Zimmer, die Lichtverhältnisse, die Bewegungsfreiheit und Zukunftstauglichkeit. Wer vorausschauend plant, schafft ein Eigenheim, das heute und in Zukunft funktioniert. Der moderne Holz-Fertigbau bietet ideale Voraussetzungen und unterstützt Baufamilien mit individueller Planung, professioneller Beratung und flexiblen Lösungen. Größere Räume sind nicht immer bessere Räume. Entscheidend ist, wie gut man die Flächen nutzen kann. „Ein durchdachter Grundriss erleichtert den Alltag - etwa durch kurze Wege, klare Funktionsbereiche und ausreichend Stauraum“, erklärt Fabian Tews, Sprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). „Im Fertighausbau las-



**Große Glasflächen und Blickbeziehungen zwischen Küche und Essbereich schaffen hier ein helles und einladendes Raumgefühl. Foto: BDF/ Meisterstück-HAUS/Ulf Salzmann**

sen sich solche Details vorausschauend planen und präzise umsetzen, ohne dass es später auf der Baustelle zu teuren Änderungen kommt.“

#### Tageslicht schafft Lebensqualität

Natürliches Sonnenlicht ist ein zentraler Wohlfühlfaktor und fördert die Wohngesundheit, wenn es ins Haus gelangt. Großzügige Fensterflächen, die Ausrichtung des Gebäudes sowie offene Grundrisskonzepte sorgen für helle Räume und ein angenehmes Raumklima. Schon in der Planung sollte man auf die Lichtverhältnisse achten und eine gesunde Balance zwischen Tageslicht und einem effektiven Schutz vor Sommerhitze finden. Fensterflächen sind zudem nicht nur Gestaltungselemente, sie beeinflussen auch die Energieeffizienz eines Hauses. Bei vielen Fenstern sollte man ebenso bedenken, dass auch Wandflächen für Schränke und Ähnliches nötig sind. Trotz Transparenz braucht es zudem geschützte Bereiche ohne Einblicke für ein sicheres und angenehmes Wohngefühl.

#### Den Alltag mitdenken: Ein Grundriss, der zum Leben passt

Ein gut geplanter Grundriss orientiert sich nicht nur am Platzbedarf, sondern auch an den täglichen Abläufen der Bewohner. Die Wege zwischen Küche, Essbereich und Vorratsraum sollten

kurz sein, Spielbereiche bei Kleinkindern in Sichtweite liegen und Rückzugsräume ausreichend entfernt von Gemeinschaftsräumen. Im Eingangsbereich braucht es Stauraum für Schuhe und Jacken sowie genügend Platz, damit Bewohner und Gäste angenehm ankommen können. „Der Grundriss ist das unsichtbare Rückgrat, das den Tagesablauf unterstützt und erleichtert“, so Tews.

#### Heute für morgen mitdenken

Wer ans Älterwerden in den eigenen vier Wänden denkt, setzt auf barrierefreie Übergänge, breite Flure sowie vielseitig nutzbare Räume. Auch eine Umstrukturierung des Familien-Grundrisses, wenn die Kinder aus dem Haus sind, sollte bedacht werden. „Bei einem Fertighaus können viele Lebensphasen - vom Alltag mit kleinen Kindern über das Arbeiten im Homeoffice bis hin zu fortgeschrittenem Alter - schon heute einfach und zielführend in die Grundrissplanung einfließen“, erklärt der BDF-Sprecher. Die Grundrissplanung sei entscheidend für ein langes und komfortables Leben im eigenen Haus. Der Fertighausbau unterstützt Bauherren mit persönlicher Beratung und großer gestalterischer Freiheit auf dem Weg zum maßgeschneiderten Traumhaus. Bundesverband Deutscher Fertigbau e.V.

**konrad**  
*herrliche Markisen*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

**Josef Klinkhammer**  
KÜCHEN UND DESIGN GMBH  
Rathergasse 6 | 53894 Mechernich  
Tel.: 02443-3158157  
Fax: 02443-3158193  
[info@kuechen-klinkhammer.de](mailto:info@kuechen-klinkhammer.de)  
[www.kuechen-klinkhammer.de](http://www.kuechen-klinkhammer.de)  
Unsere Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr und  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
Mo.: geschlossen

**Polsterarbeiten**  
**Josef Baum**  
*Über 30 Jahre Berufserfahrung*  
Aufpolsterung · Neubezug  
Reparatur von Polstermöbeln  
aller Art in Stoff und Leder  
Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 00 63  
*Termine nach Vereinbarung*

**Schuh- und Schlüsseldienst**  
**Petra Uebach**  
Bahnstraße 12  
53894 Mechernich  
Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49  
Mittwochs geschlossen!

## Besser schlafen mit dem richtigen Sonnenschutz

Hitze und Insekten draußen halten

2024 war das heißeste Jahr in Deutschland seit Beginn der Wetteraufzeichnungen im Jahr 1881. Die Durchschnittstemperatur lag um 0,3°C höher als im bisherigen Rekordjahr 2023. Vor allem die heißen Hochsommertage setzen immer mehr Menschen zu - tagsüber fühlen sie sich zuhause nicht wohl und nachts ist an erholsamen Schlaf nicht zu denken. Es gibt jedoch Abhilfe. „Am besten ist es, die Hitze tagsüber gar nicht erst ins Haus zu lassen,“ rät Ingo Plück, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbands Rollläden + Sonnenschutz e.V. (BVRs). Das ist kostengünstiger als die Wohn- und Schlafräume mit einer stromfressenden Klimaanlage zu kühlen - und besser fürs Klima ist es allemal. Laut der Deutschen Energie-Agentur können außenliegende Sonnenschutzprodukte wie Markisen, Screens, Raffstoren und Rollläden rund 75 Prozent der Sonneneinstrahlung abhalten. Wer sein Zuhause von einem Fachbetrieb des Rollläden- und Sonnenschutztechniker-Handwerks (R+S-Fachbetrieb) ausstatten lässt, genießt nicht nur auf dem Balkon, der Terrasse und im Garten Schatten - auch im Haus bleibt es angenehm kühl.

**Kühl im Sommer, warm im Winter**  
Am effektivsten ist es, den Sonnenschutz in eine Smart-Home-Steuerung einzubinden. Dann übernehmen Sensoren und Elektromotoren tagsüber automatisch das Schließen des Sonnenschutzes und öffnen ihn zum nächtlichen Lüften oder bei plötzlichem Wetterwechsel wieder. Innenliegende Sonnenschutzprodukte wie Plissees oder Rollos verstärken den Effekt. Was außerdem hilft ist richtiges Lüften: Da die Außentemperaturen oft erst gegen Morgen am niedrigsten sind, soll-

ten sich Hausbewohner ohne automatisierten Sonnenschutz einen Wecker stellen, um dann mit weit geöffneten Fenstern die Wohnräume zu lüften.

### Erholsam schlafen

In Einfamilienhäusern lässt sich der sogenannte „Kamineffekt“ nutzen: Wenn im Keller und im Dachgeschoss mehrere Fenster geöffnet werden, entweicht die warme Luft nach oben und kühlere Kellerluft strömt nach. Wer befürchtet, dass durch die geöffneten Fenster Stechmücken und andere Insekten ins Haus gelangen, ist bei einem R+S-Fachbetrieb ebenfalls gut beraten: Die Profihandwerker bieten auch hochwertigen Insektenschutz an und sorgen so rundum für erholsamen Schlaf.

Weitere Informationen gibt es auf dem Rollläden- und Sonnenschutzportal unter [www.rollladen-sonnenschutz.de](http://www.rollladen-sonnenschutz.de) oder beim Informationsbüro Rollläden + Sonnenschutz unter 0228 95210-500. Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e.V.

**Erstklassige FENSTER**  
*in Holz und Kunststoff*  
**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**  
sowie Haustüren & Wintergärten  
[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**FISCHER TREPPENLIFTE UND SENIORENPRODUKTE GmbH**  
**Treppenlifte & Aufzüge**  
ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

**Tel. 02443 - 90 27 830**  
[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)



- Malerarbeiten
- Tapezieren
- Fassadengestaltungen
- Bodenbelagsarbeiten
- Kreativtechniken
- Fugenlose Oberflächen

**Klinkhammer Malermeister e.K.**  
[www.klinkhammer-malermeister.de](http://www.klinkhammer-malermeister.de)  
**Tel. 02443 42 40 • Mobil 0171 30 18518**  
[info@klinkhammer-malermeister.de](mailto:info@klinkhammer-malermeister.de)

**zaunbau Koll**  
Inh. Lange-Rupp  
**HOLZ- & METALLZÄUNE**  
**GABIONEN**  
**TORANLAGEN**  
**AUSSENANLAGEN-GESTALTUNG**  
Hellenthal-Wiesen  
Tel. 02482 21 75  
[kontakt@zaunbau-koll.de](mailto:kontakt@zaunbau-koll.de)  
[www.zaunbau-koll.de](http://www.zaunbau-koll.de)

**Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna**  
**Garagentore mit Einbau** Katalog gratis ☎ **02403 87480**  
Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler  
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler) **graafen**  
**Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!**





# Locker bleiben bei Hitze

Expertentipps gegen Muskelkrämpfe bei sommerlichen Outdooraktivitäten



Wer im Sommer draußen aktiv ist, sollte viel trinken und darauf achten, sich bei Hitze nicht zu überlasten. Foto: DJD/Hermes/Charles Gullung

Wandern, Radfahren, Joggen: In den Sommermonaten sind wir meist viel im Freien aktiv. Doch so gesund Outdoor-Sport auch ist, in Kombination mit hohen Temperaturen verlangt er unserem Körper einiges ab. „Wir benötigen im Sommer mehr Energie, um uns vor der Hitze zu schützen und um die meist höhere körperliche Aktivität auszugleichen“, erklärt Dr. Joachim Merk, Sportwissenschaftler und Berater

für Ernährung und Mikronährstoff-Haushalt. „Durch das Schwitzen verlieren wir zudem mehr Flüssigkeit und Elektrolyte, die wir dem Organismus wieder zuführen müssen.“ So könne der Körper bei Hitze und körperlicher Anstrengung bis zu drei Liter Schweiß pro Stunde produzieren. Nicht selten äußern sich Erschöpfung, Dehydrierung und Elektrolytverlust dann in schmerzhaften Muskelkrämpfen.

### Flüssigkeit und Elektrolyte

Um vorzubeugen, rät der Experte vor allem: „Ausreichend Wasser trinken!“ Elektrolyte wie Natrium, Kalium und Magnesium sollten durch eine ausgewogene Ernährung, isotonische Getränke oder Nahrungsergänzungsmittel wieder aufgefüllt werden. Magnesium beispielsweise spiele eine wichtige Rolle im Bewegungsapparat:

„Es hilft unter anderem dabei, die Muskeln zu entspannen und Krämpfe zu verhindern“, so Merk. Für eine gute Magnesiumversorgung empfiehlt der Sportwissenschaftler Lebensmittel wie Nüsse und Samen, Hülsenfrüchte, Vollkornprodukte, Grünes Blattgemüse, Fisch und dunkle Schokolade. Einen Check zum persönlichen Magnesiumbedarf findet man unter

[www.bioelectra.de](http://www.bioelectra.de). Wer Schwierigkeiten hat, diesen allein durch die Ernährung zu decken, könne über Nahrungsergänzungsmittel nachdenken:

„Gerade in der warmen Jahreszeit kann eine zusätzliche Versorgung mit Magnesium sinnvoll sein. Zum Beispiel mit Bioelectra Magnesium 400 mg Ultra Trinkgranulat mit Orangengeschmack. Es unterstützt eine gute Magnesiumversorgung, führt dem Körper Flüssigkeit zu, die er durchs Schwitzen verliert, und schmeckt dabei auch noch nach Sommer.“

### Regelmäßig Dehnen

Neben einer guten Flüssigkeits- und Elektrolytversorgung lässt sich auch durch regelmäßiges Dehnen Muskelkrämpfen vorbeugen. An besten abends oder nach dem Sport routinemäßig ein paar Stretching-Übungen machen. Wichtig ist außerdem, sich nicht zu überlasten und die Trainingsintensität langsam zu steigern. Kommt es zu einem akuten Krampf, hilft es, den betroffenen Bereich vorsichtig zu dehnen - beim Wadenkrampf zum Beispiel die Zehen in Richtung Schienbein zu ziehen. Im Anschluss ist eine sanfte Massage sinnvoll, um die Muskeln wieder zu lockern. (DJD)

UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

Fahrräder

Zubehör

Ersatzteile

Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Str. 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758

Ernst-Heinrich-Geist-Str.7  
50226 Frechen  
Tel.: 02234/911930

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



Beim Schwitzen verliert der Körper Flüssigkeit und Elektrolyte. Beides muss ersetzt werden, um Erschöpfung und Krämpfe zu vermeiden. Foto: DJD/Bioelectra/Image Source/Zero Creatives



## Camping mit dem Fahrrad

Die perfekte Kombination für Abenteuerlustige



**Radfahren und Camping sind die perfekte Kombination für alle, die ein Abenteuer suchen und gleichzeitig die Freiheit und Flexibilität genießen möchten. Foto: pexels.com/ak-o**

Camping und Radfahren - zwei Aktivitäten, die sich perfekt ergänzen. Der Trend, mit dem Fahrrad auf Tour zu gehen und dabei zu campen, erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Besonders in den wärmeren Monaten, wenn das Wetter einladend ist, ist eine Radreise mit Camping eine fantastische Möglichkeit, dem Alltag zu entfliehen und die Natur hautnah zu erleben.

### Die richtige Ausrüstung

Für einen gelungenen Rad-Camping-Trip ist die richtige Ausrüstung entscheidend. Das Fahrrad muss ausreichend Gepäck transportieren können, ohne dass die Fahrt dadurch unangenehm wird. Ein gut gepackter Fahrradanhänger oder Taschen, die am Fahrrad befestigt werden können, bieten ausreichend Stauraum für Zelt, Schlafsack und Verpflegung. Achten Sie darauf, dass die Taschen wasserdicht sind, um Ihr Equipment vor Regen zu schützen.

### Radtouren und Campingplätze

In Deutschland gibt es zahlreiche Campingplätze, die speziell für Radfahrer ausgerichtet sind. Die Plätze bieten neben der Übernachtungsmöglichkeit oft praktische Einrichtungen wie Fahrradwerkstätten oder Ladepunkte für E-Bikes. Besonders schön ist es, wenn der Campingplatz inmitten der Natur oder an einem See liegt - so können Sie nach einer langen Fahrradtour in der Natur entspan-

nen und den Sternenhimmel genießen.

### Nachhaltigkeit und Flexibilität

Das Reisen mit dem Fahrrad und Camping sind nicht nur nachhaltig, sondern auch besonders flexi-

bel. Sie können selbst entscheiden, wann und wo Sie anhalten möchten, ohne an feste Hotels oder Unterkünfte gebunden zu sein. Wenn Sie einen besonders schönen Ort entdecken, können Sie dort bleiben, solange Sie möchten. Die Flexibilität, sich je nach Stimmung und Wetter zu entscheiden, macht das Rad-Camping zu einer einzigartigen Erfahrung.

### Abenteuer und Erholung

Rad-Camping ermöglicht es Ihnen, das Abenteuer zu erleben, ohne auf Komfort verzichten zu müssen. Die Freiheit, an wunderschönen Orten zu übernachten und am nächsten Morgen wieder aufzubrechen, bietet ein unvergessliches Gefühl der Unabhängigkeit. Zugleich bietet das Camping eine perfekte Gelegenheit zur Erholung, während Sie gleichzeitig aktiv bleiben. (ak-o)

**Auf der Heide 25  
53947 Zingsheim  
Tel. 02486 1000  
www.projekt.bike**

**BIKEFITTING**

**ERGONOMIE-  
BERATUNG**

**BODYSKAN**

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**

Evangelische Gottesdienste im August und September

Ev. Kirchengemeinde Roggendorf

**24. August**  
10 Uhr - Gottesdienst mit Pfr. Schmitt in Blankenheim  
**30. August**  
15 Uhr - Taufgottesdienst mit Pfr. Schmitt.  
18 Uhr - Filmgottesdienst mit Pfr. Schmitt  
„Unter freiem Himmel“ im DBH in Mechernich  
**31. August**  
10 Uhr - Gottesdienst Mit Pfrin. Rieitz in Blankenheim  
**7. September**  
10 Uhr - Gottesdienst mit Pfrin. Salentin in Roggendorf



Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich

**Neue Öffnungszeiten Pfarrbüro Dahlem ab September**  
Dienstag, Donnerstag und Freitag von 10 Uhr bis 12 Uhr. Montag und Mittwoch geschlossen.  
**Samstag, 23. August**  
17:30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Johann Baptist Kronenburg: Hl. Messe  
**Sonntag, 24. August - 21. Sonntag im Jahreskreis - Hl. Bartholomäus, Apostel**  
11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe  
14:30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Tauffeier  
**Dienstag, 26. August**  
10 Uhr - Tagespflege Haus St. Anna: Hl. Messe  
**Mittwoch, 27. August**  
15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Rosenkranzgebet  
**Donnerstag, 28. August**

9 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Einschulungsgottesdienst  
**Samstag, 30. August**  
17:30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe  
**Sonntag, 31. August - 22. Sonntag im Jahreskreis**  
11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Familienmesse zur Eröffnung der Erstkommunionvorbereitung  
**Montag, 1. September**  
19:30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Besinnliche Auszeit des Jugendtreffs Dahlem  
**Dienstag, 2. September**  
10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe  
**Mittwoch, 3. September**  
13 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Rosenkranzgebet  
15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
**Freitag, 5. September - Herz-Jesu-Freitag**  
11 Uhr - in Dahlem: Hauskommunion  
11 Uhr - in Berk: Hauskommunion  
11 Uhr - in Baasem: Hauskommunion  
11 Uhr - in Kronenburg: Hauskommunion  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe mit Aussetzung, Anbetung und sakramentalem Segen  
**Samstag, 6. September**  
7:25 Uhr - in Berk: Pilgersegnen zur Heimbach-Wallfahrt vor der Kirche  
17:30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe  
**Sonntag, 7. September - 23. Sonntag im Jahreskreis**  
11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe  
**Senioren**  
Herzliche Einladung zu den Seniorennachmittagen am Dienstag, 2. September, um 15 Uhr, im Vereinshaus Dahlem und am Mittwoch, 3. September, um 14:30 Uhr, im Pfarrheim Berk und um 15 Uhr im Pfarrheim Baasem.

Ihre Wohnung in Blankenheim

"Schwanenwinkel"

**Das Besondere**

- ✓ Barrierefrei mit Aufzug
- ✓ Energieeffizienzhaus
- ✓ Größen von 40 bis 132 m²
- ✓ Vollausstattung
- ✓ Seeblick

**Orbis Projektentwicklung GmbH**  
info@orbisprojekt.de  
Büro Ahrstrasse 57  
53945 Blankenheim

02449 / 6210 777 · [www.am-schwanenwinkel.de](http://www.am-schwanenwinkel.de)







## VerAplus: Fachleute im Ruhestand unterstützen Auszubildende

### Erfahrungsaustausch in Köln

VerAplus, ein Mentoringprogramm des Senior Expert Service (SES) zur Verbesserung von Ausbildungserfolgen, stand im Mittelpunkt eines Erfahrungsaustauschs in der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Köln. An dem Treffen am 16. Juli nahmen 35 VerAplus-Mentorinnen und -Mentoren teil. Ebenfalls anwesend waren Vertreterinnen und Vertreter der IHK zu Köln, der Handwerkskammer (HWK) zu Köln, der Agentur für Arbeit Köln und von Jama Nyeta e.V. VerAplus ist ein bundesweites Mentoringangebot für junge Menschen in Ausbildung und Berufsvorbereitung. In der Region Köln engagieren sich derzeit 218 ehrenamtliche Fachleute im Ruhestand für das Programm. Weitere Unterstützerinnen und Unterstützer werden ständig gesucht. „Wir erhalten viele Anfragen von Auszubildenden.

Deshalb suchen wir in ganz Deutschland dringend neue ehrenamtliche Mitstreiterinnen und Mitstreiter“, sagte VerAplus-Koordinatorin Tina Schubert. Wer sich für diese Aufgabe interessiert, sollte Berufs- und Lebenserfahrung mitbringen und im Ruhestand sein. Eine weitere Voraussetzung ist die Registrierung als Expert\*in beim SES sowie die Teilnahme an einer zweitägigen VerAplus-Schulung. Beides ist kostenlos. Treffen wie das in Köln finden mehrmals im Jahr in vielen Regionen Deutschlands statt.

Diskutiert werden beispielsweise der richtige Umgang mit Lernschwierigkeiten, Konflikten in der Berufsschule, im Ausbildungsbetrieb oder im privaten Umfeld der Mentees.

Azubis und Bald-Azubis zu stärken - das ist seit mehr als 15 Jahren das Ziel von VerAplus. Das kostenfreie Mentoringprogramm steht allen offen, die bei ihren ersten Schritten in Richtung Beruf auf Schwierigkeiten stoßen.

Seit Ende 2008 haben über 25.000 junge Menschen eine Ausbildungsbegleitung in Anspruch genommen - die große Mehrheit mit Erfolg. Der Senior Expert Service (SES) ist die größte deutsche Ehrenamtsor-



ganisation für Fach- und Führungskräfte im Ruhestand oder in einer beruflichen Auszeit (Weltdienst 30+). Seit 1983 gibt die Bonner Organisation weltweit Hilfe zur Selbsthilfe. In Deutschland unter-

stützt der SES insbesondere junge Menschen in Schule und Ausbildung. Partner des SES bei VerAplus sind der Bundesverband der Freien Berufe (BFB), die Deutsche Industrie- und Handelskammer

(DIHK) und der Zentralverband des Deutschen Handwerks (ZDH). Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen der Initiative Bildungsketten.



**Mach Dein Ding  
mit uns!  
Deine Karriere:**



### WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
**EIFEL** als

**Medienberater\*in** (m/w/d)

in **Vollzeit (37,5 Std.)**, in **Teilzeit (20-30 Std.)**

#### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

#### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

#### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neukonzepte
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM

#### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 05. September 2025**  
Annahmeschluss ist am:  
**29.08.2025 um 10 Uhr**

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –  
PEFC & FSC:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

**IMPRESSUM**  
MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

**HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG**  
RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)  
USt-ID: De214364185  
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten  
Tel. 02241 260-0  
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich gemäß § 18 Abs. 2 MStV:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

**ERSCHEINUNG** 14-täglich

**RUBRIKWEISE**  
**INHALTLICHE VERANTWORTUNG**  
Amtliche Bekanntmachungen:  
Gemeindeverwaltung Dahlem  
Bürgermeister Jan Lembach  
Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem

Politik (Mitteilungen der Parteien):  
CDU Johannes Mertens  
SPD Marion Freyaldenhoven  
FDP Friedel Krumpen  
Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

**Verteilung & rechtliche Hinweise**  
Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

**Pressematerial & eingesandte Inhalte**  
Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Richtigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

**KONTAKT**  
**MEDIENBERATERIN**  
Rose Neumann  
Mobil 0176 39 52 79 41  
r.neumann@rautenberg.media

**VERTEILUNG**  
Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

**INFORMATION**  
info@rautenberg.media

**RAUTENBERG MEDIA ONLINE**  
rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

**ZEITUNG**  
mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

**SHOP**  
rautenberg.media/anzeigen

**ZEITUNG**  
**DRUCK**  
**WEB**  
**FILM**

**RAUTENBERG MEDIA**

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**  
[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

**Gesuche**

**Kaufgesuch**

**Frau Stefan kauft:**  
Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

So wie der Fingerabdruck, ist auch der Abdruck der Zunge einzigartig.

**AUTO & ZWEIRAD**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Suche**  
renovierungsbedürftige  
**Wohnung**  
zum Kauf von Privat.  
Tel.: 0151/50 60 96 73  
**HeimWert**

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

GEBURT12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00€

*Für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

**Fragen zur Verteilung?**  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)  
[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)  
Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**  
\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**RAUTENBERG MEDIA**

**Mitteilungsblatt Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE  
Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN**  
**PRESSEBEAUFTRAGTE**  
der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMSsystem von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
<https://redaktion.rautenberg.media>

**Wir freuen uns auf Sie!**  
**ZEITUNG** **DRUCK** **WEB** **FILM**

# Ihr Team für die Kommunalwahl am 14.09.2025!

Die SPD Dahlem hat ein starkes Team für die Kommunalwahl am 14.09.2025 aufgestellt. Bürger aus der Gemeinde Dahlem, engagiert und gut vernetzt, Menschen, die mitten im Leben stehen, unsere Gemeinde kennen und sich mit ganzer Kraft für ihre Weiterentwicklung einsetzen.

Als stärkste Oppositionsfraktion haben wir wichtige Anliegen der Gemeinde – auch über Parteigrenzen hinweg- stets konstruktiv unterstützt. Die aktuellen Mehrheitsverhältnisse verhindern jedoch dringend nötige Änderungen, etwa bei der Ausweisung von Bauland in den kleineren Ortschaften oder einer unternehmerfreundlichen Anpassung der Gewerbesteuer.

Mit unserer in Schmidtheim wohnenden Bürgermeisterkandidatin Iris Guder haben wir eine engagierte, aus der Verwaltung kommende Frau , die durch ihre Nähe zu den Bürgern der Gemeinde deren Bedürfnisse und Sorgen auch außerhalb des Rathauses auffangen kann. Transparenz und Bürgernähe sind für sie wichtige Säulen ihrer Politik.



Auf zur  
Kommunal-  
wahl am  
14.09.2025



**Ralf Guder**  
Wahlbezirk 1: Baasem



**Marion Freyaldenhoven**  
Wahlbezirk 2: Berk/Frauenkron



**Sabrina Thiesen**  
Wahlbezirk 3: Dahlem 1



**Manfred Raspe**  
Wahlbezirk 4: Dahlem 2



**Matthias Braun**  
Wahlbezirk 5: Dahlem 3

Für den  
Kreistag



**Verena Brandenburg**  
Wahlbezirk 6: Dahlem 4



**Johannes Fahling**  
Wohlbezirk 7: Kronenburg/  
Frauenkron



**Samuel Augustin**  
Wahlkreis 8: Schmidtheim 1



**Margret Sczepanski**  
Wahlbezirk 9: Schmidtheim 2



**Iris Guder**  
Wahlbezirk 10: Schmidtheim 3

Bürger-  
meisterin  
für Dahlem



Hier geht es zu den  
einzelnen Kandidaten...

**Frühschoppen in Schmidtheim:** Zum Abschluss der Motorradtour unserer Bürgermeisterkandidatin laden wir am **Sonntag, 31.08.2025 ab 11:30 Uhr**, in die Grillhütte nach Schmidtheim zu einem geselligen Frühschoppen ein.

SPD OV Dahlem, Schleidener Str. 26, 53949 Dahlem

[www.spd-ov-dahlem.com](http://www.spd-ov-dahlem.com)

## Wallfahrt nach Barweiler

Am Samstag, 20. September und Sonntag, 21. September, findet die traditionelle Fußwallfahrt von Schmidtheim nach Barweiler zum Gnadenbild der Mutter mit der Lilie zum 200. Male statt.

**Samstag, 20. September**

7 Uhr - Segen und Auszug  
Mittagspause in Ahrhütte  
Selbstverpflegung!

Getränke werden zum Unkostenbeitrag zur Verfügung gestellt.

17:15 Uhr - Einzug in Barweiler

**Sonntag, 21. September**

7 Uhr - Messe in Barweiler

8 Uhr - Auszug Barweiler

Nach dem Gottesdienst - Mittagspause Ahrhütte

17:45 Uhr - Hochkreuz

Schlusssegnen in unserer Pfarrkirche

Für Samstag, 20. September, ist

ein Bus reserviert, der um 17:45 Uhr von Barweiler nach Schmidtheim fährt.

Bei einer ausreichenden Teilnehmerzahl, mindestens 15 Personen, kann auch am Sonntagmorgen ein Bus eingesetzt werden. Ansonsten muss die Hinfahrt selbst organisiert (Fahrgemeinschaften) werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bei Karl Poth (02447/1824) oder Ludwig Krumpfen (02447/1694) bis zum 10. September.

Am Samstag, 18. Oktober, um 17:30 Uhr, feiern wir in unserer Pfarrkirche eine Dankmesse anlässlich des 200-jährigen Bestehens unserer Wallfahrt. Im Anschluss laden wir alle zu einem Treffen in den Pfarrsaal ein.



GLASMACHER  
& WEIERMANN  
I M M O B I L I E N



WWW.G-W-IMMOBILIEN.DE

BERGST. 2

53894 MECHERNICH

